

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 40

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 40 - 529

Bern, Donnerstag, 18. Februar 1982  
Berne, jeudi, 18 février 1982

100. Jahrgang  
100e année

No 40 - 18. 2. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Sommation selon l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 313000-313029

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Beschäftigung im 4. Quartal 1981 - L'emploi au 4e trimestre 1981.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1981 - Nouvelles couvertures pour «La Vie économique» 1981.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

5. Februar 1982

**Bauwa AG, Hoch- und Tiefbau, Wald**, in Wald, Chefstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 1. 1982. Zweck: Führung eines Baugeschäftes. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmen zu erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, wovon Fr. 100 000 liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Eberle, von Haggenschwil SG, in Schänis, Präsident; Karl Giger, von Quarten, in Schänis, und Urs Schnyder, von Vorderthal, in Kaltbrunn; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1982

**AG Kalk**, in Zürich 1, Schutz der schweizerischen Kalkindustrie (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2898). Rudolf Zurlinden, dieser infolge Todes: Robert Koch und Theodor Spühler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie Procura von Jürg Schmidt erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeich-

nungsbefugnis: Willem Hürlimann, von Walchwil, in Ingenbohl; Dr. Peter Lenzin, von Oberhof und Aarau, in Aarau; Dr. Hugo Marfurt, von Langnau bei Reiden, in Unterefelden; Thomas Schmidheiny, von und in Balgach, und Karl Wilhelm, von Zürich, in Deitingen.

8. Februar 1982

**Egli & Co Corsetfabrik AG Brüttisellen**, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1501). Dr. Werner Altorfer und Ulla Egli-Hultberg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Emil Geiger ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Barbara Cawley-Egli, nun in Zürich, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Vial, von Le Crêt, in Aeugst am Albis.

8. Februar 1982

**Dilo AG**, in Dietlikon, Möbel und Einrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 108). Hans Zogg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Kurt H. Lanz, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Februar 1982

**Reisebüro Kuoni AG, Filiale Bellevue (Voyages Kuoni SA, Succursale Bellevue) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Bellevue) (Kuoni Travel Ltd, Branch Bellevue)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 110 vom 15. 3. 1981, S. 1565), mit Hauptsitz in Zürich 5. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Märki, von Mandach, in Widen.

8. Februar 1982

**Afida Bank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3426). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert P. Umbricht, von Zürich und Untersiggenthal, in Zürich. Unterschrift von Hermann Hirzel erloschen. Ernst Baumann ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Wick, von Niederbüren, Niederhelfenschwil und Zuzwil, in Abu Dhabi (Vereinigte Arabische Emirate).

8. Februar 1982

**W. H. Beglinger AG**, in Zürich 7, Immobilien (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3217). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Benno Zehnder, von Birmenstorf AG, in Niederrohrdorf.

8. Februar 1982

**GFC-Finanz Consulting AG**, in Zürich 3, Vermögensberatung usw. (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 893). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Klaus-D. Grabner, deutscher Staatsangehöriger, in Rodgau (D).

8. Februar 1982

**Sigrist & Müller AG, Werkzeug- und Maschinenfabrik «Saturn»**, in Rafz (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1854). Christian Sigrist ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Jürg Sigrist, von Rafz, in Hickory, North Carolina (USA).

8. Februar 1982

**Musik-Meyer AG**, bisher in Dietlikon, Handel mit Musikinstrumenten (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2453). Statuten am 12. 1. 1982 geändert. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Spitalstrasse 74.

8. Februar 1982

**IL Immobilien Leasing AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2588). Hans-Peter Högger ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierre Kielholz, von Mettau, in Wallisellen.

8. Februar 1982

**Tivolino Service AG**, in Zürich 4, Serviceleistungen für die Automatenbranche (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2745). Dr. Serge Widmer ist nicht mehr Geschäftsführer; er hat weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ist Arthur Bassi, von Oberlunkhofen, in Fallanden.

8. Februar 1982

**Tivolino Unterhaltungsbetriebe AG**, in Zürich 4, elektronische Spiel- und Unterhaltungsgeräte (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2745). Dr. Serge Widmer ist nicht mehr Geschäftsführer. Neue Geschäftsführerin ist Lina Maurer; beide haben weiter Kollektivprokura zu zweien.

8. Februar 1982

**Oerlikon-Bührle Holding AG**, in Zürich 6, Beteiligungen (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3810). Dr. Walter Berchold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Philippe de Wecker, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Otto Sager ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1982

**Swale Chemicals AG**, in Rümlang, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3813). Christopher Robin Gulliver ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Richard Kane, britischer Staatsangehöriger, in Maidstone, Kent (GB).

8. Februar 1982

**Hobijn Options AG**, in Kilchberg, Beratung auf finanziellen, betriebswirtschaftlichen und administrativem Gebiet (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 14). Die Unterschrift von Wiardus van der Voort ist erloschen. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Johannes Henkelman, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (NL); Hisko H. Baas, niederländischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, und Henrick Hooft Graafland, niederländischer Staatsangehöriger, in Hombrechlikon.

8. Februar 1982

**Arzthäuser & Fritsch AG**, in Zürich 3, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 253). Judith Fritsch, Delegierte des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adliswil.

8. Februar 1982

**Hadag Computer AG**, in Zürich 11, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3306). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ilanz (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 332) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1982

**Ideal Film SA**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3917). Robert Grossfeld ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

8. Februar 1982

**Jas AG**, in Zürich 4, Förderanlagen der Marke «Jet Age Systems» usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3801). Prokuren von Arnold Bischof und Benno Hess erloschen.

8. Februar 1982

**Rudolf Zehntner AG**, in Zürich 3, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2109). Statuten am 28. 1. 1982 geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Rudolf Zehntner, Präsident, und Elsa Zehntner, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Losone.

8. Februar 1982

**Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft AG**, in Wallisellen, Forschung und Entwicklung industrietechnischer Produkte (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3053). Die Unterschrift von Norbert Widmer ist erloschen. Franz Gutzwiler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Bürger von Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Amacher, von Brienzwil, in Uster. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Felix Gerber, von Oberlangegg, in Gossau ZH, Adelheid (nicht wie eingetragen Heidy) Burri, Prokuristin, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Jenni und das Bürgerrecht von Kappelen erhalten.

8. Februar 1982

**Gehr. Hunziker AG**, in Winterthur 1, Ingenieur- und Planungsbüro (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2794). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Martin Müller, Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bruno Haag, von Götighofen, in Wiesendangen.

8. Februar 1982

**Ascon AG**, in Zürich 6, Import und Export von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 823). Christoph Lutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Bolleystrasse 11, Zürich 6, domiziliert. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 11. 12. 1981.)

8. Februar 1982

**Messer AG**, in Zürich 9, Papierwaren (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1628). Neu führt Einzelunterschrift: Markus Singeisen, von Lausen, in Grenchen. Der Prokurist Robert Donner wohnt nun in Obfelden.

8. Februar 1982

**Hans Keller**, in Richterswil, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1947, S. 3186). Änderung der Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln und Teppichen sowie Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften.

8. Februar 1982

**Treuhandbüro Rudolf Bernet**, Dipl. Bücherexperte, in Zürich (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3017). Die Unterschrift von Jürg Rohrer ist erloschen.

8. Februar 1982

**Lacolle Management AG**, in Zürich 11, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 194). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. 12. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1982

**K + V Service AG**, in Zürich 3, Vermittlungsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 109). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 12. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1982

**Spark, Jeanette Wyrsh**, in Egg, Brunnenwiese 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Jeanette Wyrsh, von Buochs, in Stockholm (S). Einzelprokura ist erteilt an: Gabriele Brüscheiler, von Salsmach, in Egg. Import von nordischen Schlitten mit Zubehör.

8. Februar 1982  
**Landes Erben & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3781). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fred Neuburger-Lande ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Prokurist Josef Schärli wohnt nun in Wettingen.
8. Februar 1982  
**Rosenfeld & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Versicherungsbüro (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3068). Neue Adresse: Bederstrasse 94, Zürich 2.
8. Februar 1982  
**Honauer & Co.**, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft, Dachdecker-Geschäft (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2598). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Abtelhafid Zouichouh aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Roger Honauer als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Roger Honauer», in Wädenswil, fortgesetzt.
8. Februar 1982  
**Roger Honauer**, in Wädenswil, Seestrasse 183, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Honauer, von Schenkön, in Wädenswil. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Honauer & Co.» in Wädenswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Betrieb eines Dachdecker-Geschäftes.
8. Februar 1982  
**Dr. A. E. Scotoni**, in Zürich, Beteiligung von Unternehmungen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3633). Die Prokuren von Peter Begert und Peter Bohn sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gerold Fehr, von Zürich, in Zollikon, und Beat Holzer, von Egnach, in Rüschlikon.
8. Februar 1982  
**E.C.L.T. AG**, in Zürich 2, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 301). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sadullah S. Mermerci, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Paul Studer, von Olten und Trimbach, in Adliswil.
8. Februar 1982  
**Intarc AG**, in Zürich 1, Möbel und andere Artikel für Innenarchitekten und Baugewerbe (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 797). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claudio Wirth, von Oberstammheim, in Zürich.
8. Februar 1982  
**KHR Werbeagentur AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2417). Neue Adresse: Kirchgasse 50, Zürich 1.
8. Februar 1982  
**Hans Kohler AG**, in Zürich 2, Stahlwerk- und Hüttenprodukte (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1757). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Ryser, von Huttwil und Adliswil, in Adliswil. Walter Hölzle, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Rüschlikon.
8. Februar 1982  
**Trend Wirtschaftswerbung AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 381). Neue Adresse: Kirchgasse 50, Zürich 1.
8. Februar 1982  
**Verband der Auslandsbanken in der Schweiz**, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 165). Die Unterschrift von Urban Nussbaumer ist erloschen.
8. Februar 1982  
**Uto-Ring AG**, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1981, S. 3489). Rudolf H. Schwab, Direktor, wohnt nun in Aesch bei Birmensdorf.
8. Februar 1982  
**Alfred und Peter Trüb, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Elgg**, in Elgg, Rebweg 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1982. Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros. Gesellschafter: Alfred Trüb, von Ennenda und Maur, in Elgg, und Peter Trüb, von Maur, in Elgg, und Peter Trüb, von Maur, in Elgg.
8. Februar 1982  
**Credinvest AG Zürich**, in Zürich 2, Vermögensberatung (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1787). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Kopp, von Lütisburg, in Zürich.
8. Februar 1982  
**Zet Verlag GmbH in Liquidation**, in Zürich 7, Bücher und Zeitschriften (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3929). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 11. 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.
8. Februar 1982  
**Fieber Fenster**, in Oberengstringen, Vertrieb von Rohstoffen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1841). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 11. 1981 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufhebende Wirkung erteilt worden war, ist mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 10. 12. 1981 abgewiesen worden. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richters vom 8. 1. 1982 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
8. Februar 1982  
**Limmat Bau, Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 317). Die Prokura von Rosmarie Pergher ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Weber, von Zürich, in Mörken-Wildegg.
8. Februar 1982  
**Prochem AG**, in Zürich 4, chemische und technische Produkte (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 413). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Albert Buri, von Bangerten, in Stettlen.
8. Februar 1982  
**Verzollungsagentur Leo Dörig AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1362). Ruth Blattmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Dörig, von Zürich und Appenzell, in Zürich.
8. Februar 1982  
**Eisen-Stahl- und Elektronik-AG Zürich**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1973, S. 1985). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Victor Hoogstraal, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich; Dr. Werner Reichen, von Zürich und Frutigen, in Zürich, und Dr. Erwin Engler, von Hundwil und Rüschlikon, in Zürich.
8. Februar 1982  
**Cresta-Bau AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2553). Celso Paganini ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Freddy Graf, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ausilia Paganini, von und in Brusio; Elvio Paganini, von Brusio, in Poschiavo, und Aldo Venzia, von Arvigo, in Mailand (I).
8. Februar 1982  
**Uniconcept AG**, in Zürich 6, technisch-wissenschaftliche Beratung usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4062). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Martin Chabr, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich.
8. Februar 1982  
**Agfa-Gevaert AG**, in Dübendorf, Geräte für die Aufnahme und Wiedergabe von Bild, Ton und Signalen usw. (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2322). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rolf Egger, von Zürich, in Dübendorf; Walter Graf, von Rebstein, in Oberrieden; Jeret Jeter, von und in Usier; Beat Mager, von Surcuolm, in Bubikon; Moritz Mantel, von Elgg, in Gossau SG; Max Neukomm, von Hallau, in Rapperswil SG; Roger Roosens, belgischer Staatsangehöriger, in Dietikon; Werner Schmid, von Oberhelenschwil, in Allschwil; Markus Schneeberger, von Ochlenberg, in Bolligen, und Paul Schön, von Schänis, in Regensdorf.
8. Februar 1982  
**Baugesellschaft Paul Keller AG**, bisher in Marthalen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 232). Statuten am 22. 12. 1981 geändert. Neuer Sitz: Kleinandelfingen. Adresse: Alte Rudolfingerstrasse (Post Oerlingen).
8. Februar 1982  
**DC Treuhand**, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 110, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. 1982. Zweck: Erbringen von entgeltlichen oder unentgeltlichen Dienstleistungen für Behörden, Unternehmen und Einzelpersonen auf den Gebieten Organisation, Verwaltung, Rechnungswesen, Steuern, Finanzierung, Akquisition und dergleichen; Übernahme und Durchführung sämtlicher Treuhandfunktionen und Übernahme von Rechtsvertretungsmandaten aller Art; Erwerb, Beleihung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Durchführung von Handels-, Anlage- und Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Fritz Leuzinger, von Netstal, in Emmen, Präsident; Hans Ueli Marti, von Langenthal, in Horgen, Vizepräsident und Direktor, sowie Kuno Müller, von Rüfenach, in Egg; alle mit Einzelunterschrift.
8. Februar 1982  
**Werbeagentur Hürzeler & Partner AG**, in Zollikon, Dufourstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1982. Zweck: Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbeaufträgen mit allen in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Ernst Hürzeler, von Uerkheim, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
8. Februar 1982  
**Hess & Cie, Pilgersteg, Inhaber Hofmann & Cie**, in Rütli, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Metallwaren (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1794). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 sind an die «Hess Pilgersteg AG», in Rütli, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.
8. Februar 1982  
**Hesco Pilgersteg AG (Hesco Pilgersteg SA) (Hesco Pilgersteg Ltd)**, in Rütli, Pilgersteg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. 1982. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Lüftungsgittern sowie mit Maschinen und Metallwaren aller Art; kann Grundstücke erwerben, vererben und veräussern. Grundkapital: Fr. 2.000.000, voll libertiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kommanditgesellschaft «Hess & Cie, Pilgersteg, Inhaber Hofmann & Cie», in Rütli, mit Aktiven von Fr. 13.415.289,50 und Passiven von Fr. 11.415.289,50, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 2.000.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Christoph Hofmann, Präsident und Delegierter, sowie Annemarie Hofmann-Frey, Vizepräsidentin, beide von Zürich und Islikon, in Herrliberg; beide mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Fritz Reistab, von Rüschlikon, in Rütli ZH; Hansjörg Reistab, von Rüschlikon, in Rütli ZH, und Dr. Hans Hohl, von Aitishwil, in Dürnten, alle Direktoren. Ferner hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Blumer, von Nidfurn, in Hinwil.
8. Februar 1982  
**Huwa Por AG**, in Uetikon am See, Fabrikation von Baustoffen auf Kalksteinbasis (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2649). Statuten am 2. 2. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 500.000 erhöht worden, es ist voll libertiert und zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung libertiert worden.
8. Februar 1982  
**Nordenta AG**, in Egg, Handel mit und Vertrieb von Artikeln für zahnärztlichen und medizinischen Bedarf (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3565). Die Wertsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.
8. Februar 1982  
**Impregna S. a. r. l.**, in Zürich 3, Imprägnierung oder Erhaltung von Holz usw. (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 573). Die Gesellschafterversammlung vom 14. 1. 1982 hat die Statuten geändert. Die Gesellschafterin Impregna Holding AG, in Zug, hat von ihrer Stammeinlage von Fr. 34.000 einen Teilbetrag von Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Eric Bernhardt, von Bonfol, in Baden, abgetreten. Infolge dieser Abtretung sind am Stammkapital von Fr. 50.000 beteiligt: der Gesellschafter und Geschäftsführer Max Peter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; der Gesellschafter und Direktor Bernhard Kündig, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; der Gesellschafter Dr. Adolf Jann, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; die Gesellschafterin Impregna Holding AG, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 33.000, und der Gesellschafter Eric Bernhardt mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Dr. Adolf Jann ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Eric Bernhardt.
8. Februar 1982  
**Huwa Bio-Bau AG**, in Uetikon am See, Baustoffe auf biologischer Basis (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 490). Statuten am 2. 2. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 600.000 erhöht worden, es ist voll libertiert und zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung libertiert worden.
8. Februar 1982  
**Société Anonyme de Placements Emeraude**, in Zürich 1, Kapitalanlage in jeglicher Form usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2337). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. 12. 1981 ist das Grundkapital durch Annulierung sämtlicher 50 Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 50.000 auf Fr. 0 herabgesetzt worden und sodann durch Ausgabe 50 neuer Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 50.000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll libertiert.
8. Februar 1982  
**Wasserversorgungs-Genossenschaft Russikon**, in Russikon (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3925). Statuten am 16. 11. 1979 und 22. 5. 1981 geändert. Der Zweck der Genossenschaft besteht nun darin: Die Genossenschafter mit Trink- und Brauchwasser zu versorgen, wobei der Bezug von Trinkwasser unbedingt den Vorrang hat; Brauchwasser, soweit möglich, für gewerbliche Betriebe zur Verfügung zu stellen; für die Hydrantenanlage der Genossenschaft eine ständige Löschreserve bereit zu halten; an andere öffentliche und private Körperschaften, soweit möglich, Wasser zu verkaufen. Die Genossenschaft kann auch an Nichtmitglieder Wasser abgeben, und zwar zu den gleichen Bedingungen wie für Mitglieder. Ferner ist die Bestimmung, wonach für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft deren Mitglieder persönlich und solidarisch haften, aufgehoben worden. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist jetzt ausgeschlossen. Das «Wochenblatt von Pfäffikon» und die «Volkszeitung» sind nicht mehr Publikationsorgane der Genossenschaft.
8. Februar 1982  
**Signs Adhesive Ltd**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Ein- und Verkauf von Zubehörsystemen der Möbeldindustrie (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 255). Erika Zweifel und Paul Meier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Maria Sulfa, von Genf, in Zürich.
8. Februar 1982  
**Movitec AG**, in Wädenswil, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere Baustystemen (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 14). Statuten am 29. 1. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 150.000 erhöht worden, es ist voll libertiert und zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern

8. Februar 1982  
**Elter Schwab**, in Bolligen. Inhaber der Firma ist Alfred Schwab, von Arch, in Bolligen. Handel mit und Montage von Garagetoren und automatischen Toröffnern. Bodenacker 7.
8. Februar 1982  
**Fred Balmer**, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Balmer, von Ferenbalm, in Bern. Handel mit Tabakwaren, Raucherartikeln und Souvenirs; Schriftgrafik. Kramgasse 41.
8. Februar 1982  
**Metropolitan Bank Ltd. in Liquidation**, in Bern (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2263). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.
8. Februar 1982  
**Panotop-Touristik-Werbe AG**, in Bern (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2722). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll libertiert.
8. Februar 1982  
**Hans Weiss AG**, in Bern, Hebezeuge, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1267). Der Verwaltungsrat besteht aus: Max Brönnimann, Präsident (bisher Mitglied); Peter Brönnimann (bisher) und Hans Weiss (bisher Präsident); sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
8. Februar 1982  
**Gattiker & Niederer**, in Bern, Versicherungs-Generalagentur, Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 318). Einzelperson führt neu: Therese Müller, von Thun, in Steffisburg.
8. Februar 1982  
**Adra Immobilien AG**, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2622). Die Unterschrift von Jakob Bärtschi, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Rubin, von Unterrsen, in Bern. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Fritz Guggisberg, von und in Belp.

## Büro Biel - Bureau de Bienne

8. Februar 1982  
**Dugena Uhren und Schmuck AG**, in Biel, Kauf von Uhren, Uhrenmontage, Uhrenvertrieb usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 258). Die Prokura von Hans Wittmann ist erloschen.
8. Februar 1982  
**Elga SA**, à Bienne, fabrication et vente d'appareils ultrasoniques et d'autres appareils et de produits destinés à l'industrie chimique (FOSC du 4. 8. 1981, no 177, p. 2486). Procuration collective à deux a été conférée à Gilbert Junod, de Travers, à Bienne.

## Büro Thun

- Berichtigung  
**Ir. C. A. Waskowsky, Strömungstechnische Mess- und Regelgeräte**, in Steffisburg (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 122). Das Geschäftsdomicil lautet richtig: Walkweg 15, und nicht Walkweg.
5. Februar 1982  
**Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG**, in Steffisburg, Vertrieb sämtlicher Erzeugnisse der Steyr-Daimler-Puch AG usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3869). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gerhard Heimberg, von Oberwil im Simmental, in Rapperswil BE. Die Prokura von Willibald Schmid ist erloschen.
5. Februar 1982  
**Pax Versicherungen, Generalagentur, Paul und Hans Beetschen**, in Thun (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Beetschen per 31. Dezember 1981 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Paul Beetschen, von Lenk BE, in Hünibach, Gemeinde Thun, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Pax Versicherungen, Generalagentur, Paul Beetschen**.
5. Februar 1982  
**Sonterra Generalunternehmung**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3355). Durch Urteil vom 18. Januar 1982 hat der Konkursrichter von Thun über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
5. Februar 1982  
**Hänsel und Gretel, Kinderartikel, Pavkovic-Märki**, in Thun (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2646). Neue Adresse: Frutigenstr. 61B.

## Büro Wangen an der Aare

5. Februar 1982

**Bekrag**, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft, Vermietung und Reinigung von Berufskleidern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 87). Als Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fredy Wyttenbach, von Gelterfingen, in Herzogenbuchsee.

5. Februar 1982

**Rumolia-Immobilien AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 159). Rudolf Schneider sen., Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Julia Schneider-Bürgisser, von Eriswil, in Herzogenbuchsee, als Präsidentin, bisher Vizepräsidentin; Rudolf Schneider jun., von Eriswil, in Herzogenbuchsee, als Vizepräsident, bisher Mitglied; Monika Schneider, infolge Verheiratung nun Monika Rysler-Schneider, von Niederönd, in Herzogenbuchsee, wie bisher als Mitglied; Peter Schneider, von Eriswil, in Herzogenbuchsee, als Mitglied. Die Präsidentin führt Einzelunterschrift, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Februar 1982

**Werner Stohler, Präzisionsmaschinenfabrik**, in Inkwil (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1982, S. 791). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. Februar 1982

**Boutique Pony, W. Meyer**, bisher in Belp (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3090). Die Firma hat den Sitz nach Spiez verlegt. Inhaber der Firma ist Willy Meyer, von Reisiswil, in Münsingen. Betrieb einer Boutique für den Verkauf von Textilien, Schmuck und Geschenkartikeln und sonstigen Artikeln für Mode und Freizeit. Oberlandstrasse 26.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Februar 1982

**Alkaloid Pharmaceuticals AG**, in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 95). Neue Adresse: Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern.

5. Februar 1982

**Beficor A.G. (Beficor S.A.) (Beficor Ltd.)**, in Luzern, Finanzgeschäfte usw., in Konkurs (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2227). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1982

**Jos. Bieri, Malhofmetzgerei**, in Luzern (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1966, S. 3816). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Februar 1982

**Jürg Dubach**, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767). Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Restaurants «Zur Laternen» und «Walliserkanne».

5. Februar 1982

**Memo Records AG**, in Ebikon, Schallplatten (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4082). Statutenänderung, vom 25. Januar 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Voltastrasse 56.

5. Februar 1982

**Neufeld**, in Luzern, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1934, S. 2623). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Februar 1982

**Neon-Stutz**, in Luzern, Lichtreklamen, Beleuchtungen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1988). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1982

**Ca-Film AG**, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3879)

**Van Wilgen Diamant-Impex GmbH**, in Luzern, Handel mit Diamanten usw., aufgelöst (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3479)

Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1982

**Wiroba A.G. Luzern in Liq.**, in Luzern, Immobilien usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2712). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 21. Dezember 1981).

8. Februar 1982

**Stählin + Partner AG**, in Kriens, Bergstrasse 79, bei Franz Stählin, 6010 Kriens (Neueintragung) Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 2. 1982. Zweck: Beratung und Planung in technischen, betriebsorganisatorischen und gestalterischen Belangen für Hotels, Restaurants, Mensen, Krankenhäuser, Heime, Anstalten usw.; Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Franz Stählin, von Neudorf und Luzern, in Kriens, und Mitglied: Ursula Gränicher, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Zürich. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien.

8. Februar 1982

**Elementwerk Brun AG, Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1235). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Henry Riklin, von Ermettschwil, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

8. Februar 1982

**Bürkler Ferienhäuser AG**, in Luzern (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1718). Neue Adresse: Zinggenterstrasse 1, 6006 Luzern.

8. Februar 1982

**Flexplan AG**, in Luzern, Bauwerke jeder Art (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2492). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Weber, von Veltheim und Buchrain, in Hildisrieden.

8. Februar 1982

**Franz Huwiler AG, Littau**, in Littau, Sachtransporte, aufgelöst (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4115). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1982

**Kieshandels-AG Zell**, in Zell (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3100). Kurt Marti ist nicht mehr Präsident/Geschäftsführer, bleibt jedoch Präsident und zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

8. Februar 1982

**Massey-Ferguson AG**, in Luzern, internationaler Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Die Unterschrift von Michael Scanlon ist erloschen.

8. Februar 1982

**Pavag A.G.**, in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2927). Dr. Max Gloor ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied. Michael Funk, bisher Mitglied, ist nun Präsident; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Die beiden bisherigen Vizepräsidenten Walter Huber und Ulrich von Gunten wurden zu Direktoren ernannt; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Koeh, von Wolhusen und Romoos, in Wolhusen.

8. Februar 1982

**Old Town Store, E. Rothacher & Co.**, in Luzern, Schallplatten, Jeansartikel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2190). Neue Geschäftsnatur: Verkauf von Schallplatten. Heimo Nindler, Kommanditär, wohnt nun in Wellhausen, Gemeinde Felben. Neue Adresse: Herstensteinstrasse 64, 6004 Luzern.

8. Februar 1982

**Schindler Management AG**, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2471). Die Unterschriften der Vizepräsidenten Dr. Claus Utz und Harry Hahn sowie die Prokura von Mario Gerber sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Niklaus Schindler, von Arth, in Hergiswil NW. Alfred Spöri und Dr. Hugo Waser (beide stellvertretende Direktoren) sowie Dr. Uli Sigg (Vizepräsident) wurden zu Direktoren ernannt; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Helmut Agustoni, von Morbio Inferiore, in Ebikon. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Gosswisch, von Basel und Schlossrued, in Luzern, und Hugo Schmid, von Kriens, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

## Uri - Uri - Uri

8. Februar 1982

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Altdorf, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 2). Mit Hauptsitz in Zürich. Walter Enzler, von Appenzell, in Dietikon, und Heinz Scheurer, von Agriswil, in Zofingen, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1982

**Fibera, Finanz- und Beratungs AG**, in Altdorf (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 173). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

8. Februar 1982

**Alois Imholz**, in Schattdorf, Liegenschaften (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 572). Erweiterung der Geschäftsnatur: Ausführung von Generalunternehmens-Aufträgen im Hochbau. Änderung der Firma: Alois Imholz, Generalunternehmung. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Indergard, von Silenen; Hubert Indergard, von Silenen, und Fritz Zenklusen, von Mund, alle in Schattdorf.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

5. Februar 1982

**Alois Schmidig, Baugeschäft**, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Alois Schmidig, von Muotathal, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Betrieb eines Baugeschäftes. Fronalstrasse 9.

5. Februar 1982

**FM AG**, in Galgenen, Nachpflege von Freileitungs- und Telefonmasten usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131). Joe Züger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Februar 1982

**Datentechnik Intercom AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3619). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1982 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Anlagen und Geräten der Nachrichtentechnik, Auswertung, Übernahme und Vergabe von Patenten und Lizenzen, Beteiligung und Finanzierung an und von Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Juli 1979 und wurden letztmals am 23. Oktober 1981 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 155.000, eingeteilt in 1050 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 500 Inhabervorzugsaktien zu Fr. 100. Die Aktien zu Fr. 100 sind in bezug auf den Reingewinn und Liquidationserlös gemäss näherer Beschreibung in den Statuten bevorzugt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Franz Machl und Silvia Fumi sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehören an: Helmut Ullrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Ebenfurth (A), Präsident, und neu Delegierter mit Einzelunterschrift: Rolf T. Schneider, von Seeburg, in Gstaad, Gemeinde Saanen, und Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug; beide neu mit Einzelunterschrift anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Wilfredo M. Blaschke-Kutscher, Werner Augustin, Peter Libby und Dr. Karl Friedrich sind erloschen. Domizil: Bahnhofstrasse 16.

## Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

4. Februar 1982

**Herzog, Hans**, in Lungern, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3435). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Februar 1982

**Palingenese S.A. in Liquidation**, in Sarnen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2635). Durch Dekret des Kantonsgerichtspräsidenten von Obwalden vom 13. Januar 1982 ist über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

## Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

5. Februar 1982

**Merkur AG**, in Hergiswil, Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2946). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: Merkur Hergiswil AG.

5. Februar 1982

**Bourcart Treuhand AG, Filiale Hergiswil**, Zweigniederlassung in Hergiswil, Ausübung mit der Führung eines Treuhandbüros zusammenhängender Tätigkeiten usw. (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2431). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Adolf Bucher ist erloschen.

5. Februar 1982

**Tecta Concept AG in Liquidation**, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Handel aller Art, insbesondere mit bebauten und unbebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3712). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

5. Februar 1982

**Christovier AG (Christovier SA)**, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Maschinen und Materialien vor allem für Reinigungszwecke; An- und Verkauf von Lizenzen und Patenten sowie Transfer von Know-how. Die Gesellschaft kann Immobilienobjekte erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 25.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans J. Siegwart, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad. Direktor mit Einzelunterschrift ist Willy H. Bucher, von Luzern und Niederweningen, in Luzern. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fürigen-Stansstad.

8. Februar 1982

**Elektro Blättler**, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Blättler-Meier, von Wolfenschiessen, in Buochs. Projektierung und Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen sowie Handel mit Elektroapparaten aller Art. Strandweg 6, 6374 Buochs.

8. Februar 1982

**STM Electronic AG**, in Hergiswil, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Artikeln aller Art, insbesondere Steuerungen usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 799). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Erich Bögli, von Seeburg, in Ennetbürgen.

8. Februar 1982

**Finnox AG**, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Finanzgeschäfte und Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 209). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Februar 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: Siegwart Investment AG. Neuer Zweck: Finanzierungen und Beratungen von in- und ausländischen Firmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben.

## Glarus - Glaris - Glarona

5. Februar 1982

**Genfo AG**, in Glarus, Waren aller Art, insbesondere Kaffee und andere Rohwaren (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 207). Der Präsident des Verwaltungsrates, David M. Brush, ist nun auch Direktor; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Zu Vizepräsidenten wurden ernannt: Ervin R. Shames, amerikanischer Staatsangehöriger, in Westport (USA); Irwin Engelman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Westport (USA); und Joseph B. Tharp, amerikanischer Staatsangehöriger, in New Canaan (USA); sie zeichnen zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an: Natalie M. Waterman, amerikanische Staatsangehörige, in Yonkers (USA); Peter J. Campisi, amerikanischer Staatsangehöriger, in Somers (USA); Gary E. Morin, amerikanischer Staatsangehöriger, in Katonah (USA); und an David M. Kirby, amerikanischer Staatsangehöriger, in New Canaan (USA).

5. Februar 1982

**Aero-Durit AG**, bisher in Glarus, Patente, Lizenzen, Aero-Durit-Produkte (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2941). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1982 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Firma wurde nach Haslen verlegt. Domizil: c/o Walter Gerber, Hinterhaslen.

5. Februar 1982

**Brasa A.G.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3719). Waldemar Kubli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln.

5. Februar 1982

**Leipziger, Wurm & Partner Public Relations AG**, in Glarus (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 575). Hans U. Marti, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift, sowie diejenige von Horst Wurm, Direktor, sind erloschen. In den VR als einziges Mitglied wurde gewählt: Caspar Leipziger, von Mollis, in Baden; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Spielhof 14a.

5. Februar 1982

**PR & Promotion Services AG**, in Glarus, Dienstleistungen als Public Relation und Promotion-Agentur (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1428). Hans U. Marti, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Caspar Leipziger, von Mollis, in Baden; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Spielhof 14a.

5. Februar 1982

**CSP Computer Software Products Ltd.**, in Glarus, Produkte auf dem Gebiete der Software für Computer (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1978, S. 3795). Jakob Eter, Präsident, und Jakob Bernet, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Februar 1982

**EDV-Beratung H. D. Busch AG**, in Glarus (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3079). Jakob Eter, Sekretär, und Jakob Bernet, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Februar 1982

**EDV-Beratung D. Glatzer AG**, in Glarus (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3205). Jakob Eter, Sekretär, und Jakob Bernet, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Februar 1982  
**EDV-Beratung F. Zambelli AG**, in Glarus (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3115). Jakob Eter, Sekretär, und Jakob Bernet, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Februar 1982  
**EDV-Beratungen Glarus Aktiengesellschaft Etter & Partner**, in Glarus (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3863). Jakob Eter, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Februar 1982  
**Citrus- & Südwein-Verkaufs-Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Glarus (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2390). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

8. Februar 1982  
**Paints and Coatings Trading P.A.C.T. AG**, in Filzbach, Farben und Chemikalien (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). Andreas Schrepfer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Esther Schrepfer-Schibig, von Obstdalen, in Birmensdorf ZH; sie zeichnet einzeln.

## Zug - Zoug - Zugo

5. Februar 1982  
**Brigate AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kohle- und Mineralprodukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Alex Korach, von Kilchberg ZH, in Zürich. Domizil: Chamerstrasse 79, 6300 Zug.

5. Februar 1982  
**Beli-Marken AG**, in Unterägeri, Handel mit Briefmarken usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 603). Einzelprokura wurde erteilt an Karin Gadarian, von und in Unterägeri.

5. Februar 1982  
**ASV Verwaltungs AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung sowie Vermittlung von Waren und Dienstleistungen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Brüttel-sellen. Domizil: Weidstrasse 15, c/o Skarne System AG, 6300 Zug.

5. Februar 1982  
**Unitransport und Handel AG**, in Zug, Transport von Waren und Personen usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1630). Neues Domizil: Poststrasse 18b.

5. Februar 1982  
**Marnac AG**, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 296). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. Februar 1982  
**Kappa Holding A.G.**, in Zug (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1799).

**Finkor AG**, in Zug, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1775).  
 Neues Domizil: Guggiweg 4, c/o Agnes Schwermann.

5. Februar 1982  
**Helgum A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1462). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Helgum A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinarum Fiduciaria S.A. in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Tito Teattaman-ti, Präsident, und Dr. Diego Lissi sind erloschen. Liquidationsdomizil: Via Pioda 14, c/o Fidinarum Fiduciaria SA, 6900 Lugano.

5. Februar 1982  
**Flathush SA**, in Zug, Ankauf, Bearbeitung und Verkauf von Altmetallen usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4151). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Suisman & Blumenthal SA**. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Michael Suisman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hartford, Connecticut (USA); Raymond H. Noeker, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hartford, Connecticut (USA), und Michael Sudarsky, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hartford, Connecticut (USA).

5. Februar 1982  
**Befesto AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren verschiedener Art, insbesondere von Industrieerzeugnissen. Die Gesellschaft kann Anlage-, Finanz-, Treuhand-, Beratungs- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Stoop, von Amden SG, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 50, 6300 Zug.

5. Februar 1982  
**Brander Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3535). Neues Domizil: Guggiweg 4, c/o Agnes Schwermann.

5. Februar 1982  
**HP Kellerhals AG**, bisher in Walchwil, Betrieb einer Elektroinstallationsfirma usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2583). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Betrieb eines Elektroinstallations-geschäftes sowie Herstellung und Einrichtung elektrischer Schaltanlagen; ferner Vertrieb von elektrischen und elektronischen Artikeln usw. Domizil: Altgasse 60, 6340 Baar.

5. Februar 1982  
**Lufina Finanz AG**, bisher in Baar (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 109). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Steinhause n verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Guntenbühl 5, c/o Hans Megert-Keiser, 6312 Steinhause n.

5. Februar 1982  
**Thagard Reactors AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Oktober 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung am Geschäft der Entwicklung, Lizenzierung und/oder geschäftliche Benutzung chemischer Reaktionsprozesse von hoher Temperatur und Technologie auf der Basis von Flüssig-Wand-Reaktoren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: George F. Thagard junior, US-Staatsangehöriger, in Irvine, California (USA), Präsident; Victor M. Oswald, von Aadorf, in Madrid (E); Vizepräsident; Gregory Bruce Thagard, US-Staatsangehöriger, in Irvine, California (USA); Karl E. Imhof, von Seedorf UR, in Uitikon Waldegg, und Stefanie Imhof, von Seedorf UR, in Uitikon Waldegg; alle mit Einzelunterschrift, sowie Reto und Daniel Imhof, beide von Seedorf UR, in Uitikon Waldegg, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Baarstrasse 112, c/o Treuhand Caminada AG Zug, 6300 Zug.

5. Februar 1982  
**Walkerhofaktiengesellschaft**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Eduard Delisle, Präsident, und Hans Flückiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Meier ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

5. Februar 1982  
**Inform. Gesellschaft für Informations-, Kommunikations- und Sicherheitsanlagen AG**, in Zug (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 96). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 356) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1982  
**Schenk + Co.**, bisher in Zug; Entwicklung und Erwerb von Patenten usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 223). Die Firma hat ihren Sitz nach Ch a m verlegt. Domizil: Gewerbestrasse 10, 6330 Cham.

8. Februar 1982  
**Immoit AG**, in Ch a m. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Februar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Kapitalanlagen, insbesondere von Immobilien usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Robert Ochsner, von Oberhallau, in Zug. Domizil: Nestléstrasse 14, c/o DVZ Treuhand AG, 6330 Cham.

8. Februar 1982  
**Koprojekt AG**, in Zug, Einkauf und Verkauf von Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2147). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Victor Gerardus Köhnen, niederländischer Staatsangehöriger, in Vösendorf (A).

8. Februar 1982  
**Paramonta AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Januar 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten jeglicher Art, insbesondere auch von Wertschriften und Immobilien und Durchführung aller mit diesem Zweck im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Harald Huber, von Zürich, in Männedorf. Domizil: Poststrasse 14, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, 6300 Zug.

8. Februar 1982  
**Metafer AG**, in Zug, Handel mit Produkten und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3427). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **FEM Fermeta Handels AG**.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 février 1982  
**Sylvia Marthe**, à B o l l i o n , exploitation du café du Tilleul (FOSC du 3. 6. 1980, p. 1879). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

### Bureau de Fribourg

15 janvier 1982  
**Coopoil Société coopérative des pétroles**, à Fribourg, rue de l'Hôpital 15, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A. Nouvelle société coopérative. Statuts du 14. 1. 1982. But: promouvoir et favoriser par une action commune de ces associés, l'achat, la vente, le transport, le stockage et la commercialisation de pétroles et de combustibles liquides et solides, d'huiles pour moteurs, d'huiles industrielles, de gaz liquides et de dérivés de ces produits sous la marque «Coopoil». Par son activité corporative, la société se propose d'acheter et de distribuer les produits «Coopoil» à des conditions économiquement favorables et stables pour ses associés. Paris sociaux: fr. 1000. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Publications: FOSC. Administration: 3 membres au moins. Werner Spycher, de Kôniz, est président; Henri Dénervaud, de Châtônay, vice-président, et Olivier Andrey, de Cerniat, secrétaire, les trois à Fribourg; ils signent collectivement à deux.

5 février 1982  
**Delta Textile Management S.A.**, à Fribourg (FOSC du 9. 11. 1981, no 260, p. 3521). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

5 février 1982  
**Grastuag Immobilien A.G.**, à Fribourg (FOSC du 13. 6. 1979, no 135, p. 1891). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à U r n ä s c h (FOSC du 24. 6. 1981, no 142, p. 2027).

5 février 1982  
**Manufacture de Vêtements S.A. Lentigny en Liquidation**, à L e n t i g n y (FOSC du 18. 12. 1980, no 297, p. 4099). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 février 1982  
**Finkana S.A. (Finkana A.G.) (Finkana Ltd.)**, à Fribourg, chemin Ritter 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 2. 1982. But: activité internationale en consultant pour technologie de tous genres; développement et construction de machines, appareils, ustensiles et projets techniques pour le besoin international de l'industrie. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Kaufmann, de Knutwil, à Bienne, est président, et Hans Kaufmann, de Knutwil, à Bienne, secrétaire; ils signent individuellement.

5 février 1982  
**Ofiterco S.A.**, à Fribourg, commercialisation d'outillage, etc. (FOSC du 8. 1. 1981, no 5, p. 72). L'administrateur Dominique Dreyer a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bapst, de St-Ours, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

5 février 1982  
**N. Bays et Y. Conus**, à C h a v a n n e s - l e s - F o r t s. Norbert Bays, de et à Chavannes-les-Forts, et Yvan Conus, de Vuarmarens, à Siviriez, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 5 février 1982. Signature collective à deux des deux associés. Menuiserie, agencements de cuisine.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. Februar 1982  
**Sable & Gravier S.A. Tinterin**, in T e n t l i n g e n , Ausbeutung von und Handel mit Sand und Kies (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3844). Neues Domizil: Sternsbühle, 1711 Tentlingen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsthal

5. Februar 1982  
**Immobilien AG. Oensingen**, in O e n s i n g e n (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 208). Domizil nun: Kreuzmattstrasse 445.

### Büro Ollen-Gösgen in Ollen

2. Februar 1982  
**H. + I. Peler AG**, in W i n z n a u , Unterdorfstrasse 333, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Januar 1982. Zweck: Verkauf von Elektrowerkzeugen und Betrieb einer elektro-mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: einschlägige Waren und Materialvorräte, Maschinen und Werkzeuge gemäss Aufstellung im Vertrag vom 27. Januar 1982, zum Preise von Fr. 28 700, wovon Fr. 24 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hugo Peier, von Lostorf, in Winzna u, Präsident, und Isidor Peier, von Lostorf, in Däniken; beide mit Einzelunterschrift.

5. Februar 1982  
**Provino N. Leuenberger**, in K a p p e l , Mittelgäustrasse 424, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Niklaus Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Kappel SO. Handel mit Getränken, insbesondere Wein.

### Büro Stadt Solothurn

5. Februar 1982  
**Zunfthaus zu Wirthen**, in S o l o t h u r n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 263). Dr. Wilhelm Gressly und Walter Thommen sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift führt nicht Dr. Alfred Hartmann, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR gewählt: Hanspeter Metzner, von und in Solothurn; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Anton Glutz-Blotzheim, Präsident des VR, wohnt nun in Weil am Rhein (D).

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. Februar 1982  
**Tevag Basel AG**, in B a s e l , Programmzeitschrift für Fernsehen und Radio (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Prokura Dr. Paul Klögl erloschen. Prokura mit einem Verwaltungsrat oder einem Prokuristen neu: Gerhard Allhaus, von Lauperswil, in Reinach BL.

4. Februar 1982  
**SIC AG**, in B a s e l , Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 344). Prokura Kurt Brandenberger erloschen. Prokura zu zweien neu: Konrad Schmid, von Frutigen, in Aesch BL, und Maria Eble, von und in Basel.

4. Februar 1982  
**Paul Sauter AG**, in B a s e l , Sperrholz usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 162). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Beat Sauter, dessen Prokura erloschen ist.



5. Februar 1982

**August Krucker**, in Rickenbach bei Wil, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1952, S. 32). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Krucker AG, Solar-Produkte», in Rickenbach bei Wil, erloschen.

5. Februar 1982

**Krucker AG, Solar-Produkte**, in Rickenbach bei Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Januar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 25. Januar 1982 und Übernahmevertrag vom 31. Dezember 1981 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «August Krucker», in Rickenbach bei Wil, mit Aktiven von Fr. 369 944.94 und Passiven von Fr. 156 709.25 zum Übernahmepreis von Fr. 213 235.69, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Einzelunterschrift ist August Krucker, von Niederhelfenschwil, in Rickenbach bei Wil. Domizil: Wilerstr. 12, 9532 Rickenbach bei Wil.

5. Februar 1982

**W. Jörgensen**, in Sirmach, Handel mit Gemüse, Früchten und andern Lebensmitteln (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 89). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der gleichnamigen Nachfolgefirma übernommen.

5. Februar 1982

**W. Jörgensen**, in Sirmach. Firmainhaber ist Waldemar Jörgensen, 1935, von und in Sirmach. Handel mit Gemüse, Früchten und andern Lebensmitteln. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Einzelfirma. Winterthurerstrasse 11, 8370 Sirmach.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

5. febbraio 1982

**Raguril S.A.**, precedentemente in Lodrino, materiali per l'edilizia, ecc. (FUSC del 15. 7. 1980, n. 163, p. 2373). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 29. 1. 1982, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Gli statuti originali del 19. 6. 1980 sono stati modificati di conseguenza il 29. 1. 1982. Scopo: compra-vendita, commercio, noleggio di materiali, attrezzature e macchinari per l'edilizia, l'agricoltura e l'industria; assistenza e consulenza post-vendita. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCST. Convocazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Eligio Rizzi, da e in Cresciano, è presidente, e Carlo Molo, da Bellinzona in Giubiasco, è membro; entrambi con firma collettiva a due. Recapito: c/o Curti e Molo SA, via S. Giovanni 4.

5. febbraio 1982

**Ritea S.A.**, in Giubiasco, acquisto case precostruite, ecc. (FUSC del 28. 3. 1979, n. 73, p. 971). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 3. 2. 1982 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da Fr. 51 000 a Fr. 100 000 mediante l'emissione di 49 nuove azioni da Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di Fr. 100 000 ed è suddiviso in 100 azioni da Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Nuova ragione sociale: Ardormus S.A. Nuovo scopo: l'esercizio di uno studio d'architettura e di un'impresa generale di costruzioni civili di ogni genere. Può assumere mandati in qualsiasi settore quali a titolo esemplificativo: consulenze; gestioni; progettazioni; direzione lavori; ordini quale impresa generale; montaggio, acquisto e vendita di case precostruite. La società può partecipare a aziende. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Claudio Valsangiacomo, presidente, e Marzio Mossi, membro, entrambi dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Armando Scettrini, da Corippo in Tenero, è nominato amministratore unico con firma individuale.

## Ufficio di Biasca

2 febbraio 1982

**Società Anonima Bignasca Domenico Biasca**, in Biasca, impresa di costruzioni edili e di sottostruttura, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538). È conferito diritto di firma collettiva a due a Klaus Ketrutz, cittadino germanico domiciliato a Brione sopra Minusio:

## Ufficio di Locarno

5. febbraio 1982

**Immobiliare Liana S.A.**, precedentemente in Riviera, immobiliare (FUSC del 1. 11. 1979, n. 256, p. 3453). Con decisione assembleare del 28 gennaio 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Locarno. Gli statuti primitivi del 23. 8. 1973, modificati il 10. 4. 1978, sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere e ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Essa potrà istituire filiali e agenzie, nonché partecipare a imprese similari. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore, da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Guy Seidler, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Nicole Duchesne nata Valazza, da Locarno in Ronco sopra Ascona, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale. Jacques Duchesne, cittadino belga in Ronco sopra Ascona, è nominato procuratore con firma individuale. Recapito: via d'Alberti 8.

5. febbraio 1982

**Banca Popolare Svizzera**, succursale di Locarno (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2557), società cooperativa con sede principale a Berna. La firma di Dott. Hans Frey è cancellata. Guido Barudoni, da Chironico in Sant'Antonino, è nominato procuratore, con firma collettiva a due.

5. febbraio 1982

**Frey Fiduciaria e Alberghiera S.A.**, in Murarito, immobiliare, ecc. (FUSC del 27. 8. 1981, n. 197, p. 2749). La firma di Yvonne Richina nata Plüss è cancellata.

## Ufficio di Lugano

5. febbraio 1982

**Cornèr Banca S.A.**, in Lugano, esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 28. 12. 1981, n. 300, p. 4075). Firma collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Germano Prioni e Adolfo Reichlin, già procuratori; Dott. Luca Rossi, di nazionalità italiana in Lugano. Le procure di Germano Prioni e Adolfo Reichlin sono estinte. Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Liliana Baronio, da Nennigkofen in Lugano; Gianmarco Giamboni, da Gandria in Porza; Giulio Migani, da e in Davesco; Liliana Papis, da Mendrisio in Lugano; Jean Pierre Tabacchi, da e in Lugano, ed Ebe Volponi, di nazionalità italiana in Lugano.

5. febbraio 1982

**Siderholding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 4. 1975, n. 98, p. 1137). In scioglimento: 2. 2. 1982. Nuova ragione sociale: Siderholding S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Rodolfo Wiederkehr, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Canova 16, c/o avv. Dott. Demetrio Balestra.

5. febbraio 1982

**Finanziaria e Valori S.A.**, in Lugano (FUSC del 9. 2. 1981, n. 31, p. 418). Firma collettiva a due è stata conferita a: Pier-Luigi Corti, da Agno in Magliaso.

5. febbraio 1982

**Calmon Hill S.A.**, in Lugano, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 21. 5. 1981, n. 115, p. 1646). Nuovo recapito: via Nizzola 2, uffici propri.

5. febbraio 1982

**Discount Bank (Overseas) Limited succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 5. 5. 1981, n. 101, p. 1431), società anonima con sede principale a Ginevra. Procura collettiva a due è stata conferita a: Armando Bernasconi, da Novazzano in Montagnola.

5. febbraio 1982

**Servifin S.A.**, in Lugano, servizi finanziari, ecc. (FUSC del 12. 2. 1982, n. 35, p. 470). Manfred Hans Müller, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Nando Foglia, da e a Paradiso.

## Ufficio di Mendrisio

5. febbraio 1982

**Jacques Rösli**, in Stabio, fabbricazione, vendita di caschi asciugacappelli, ditta individuale (FUSC del 17. 10. 1974, n. 243, p. 2774). Nuovo recapito: via Dogana, 6854 San Pietro di Stabio.

5. febbraio 1982

**Albarella Beach Holding A.G.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 12. 1980, n. 286, p. 3969). Nuovo recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

5. febbraio 1982

**Alcotron S.A.**, in Coldrerio, Nuova società anonima con statuti in data 29. 1. 1982. Scopo: la fabbricazione, l'assemblaggio, la duplicazione e registrazione mediante procedimenti elettronici di nastri musicali contenuti in involucri stampati in materia plastica, detti comunemente cassette musicali. Il commercio, la distribuzione, l'importazione ed esportazione di cassette musicali anche prodotte da terzi, nonché delle loro componenti in materia plastica, e in generale, di ogni apparecchiatura o accessorio relativi alla riproduzione di suoni e musica, nonché di ogni altro articolo in materia plastica e sintetica. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Erich Stöckli, da Luthern in Brusata di Novazzano. Recapito: via Borghetto, 6877 Coldrerio.

5. febbraio 1982

**Prestige Diamond Import Export S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 5. 2. 1982. Scopo: il commercio di diamanti, pietre preziose, metalli preziosi, prodotti finiti di oreficeria, gioielleria in genere. Capitale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Emilio Camponovo, da Pedrate in Vacallo. Recapito: via Valdani 1, 6830 Chiasso.

5. febbraio 1982

**Vittorio Trivellini**, in Chiasso, rappresentanze di merci di generi diversi, ecc., ditta individuale (FUSC del 5. 2. 1923, n. 29, p. 255). La ditta è cancellata per decesso del titolare e cessazione del commercio.

## Waadt - Vaud - Valais

## Bureau de Lausanne

5. février 1982

**Pache S.A. matériel électrique en gros et technique d'éclairage**, à Lausanne, rue Saint-Martin 9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 février 1982. But: fabrication et commerce de matériel et appareils électriques. Capital entièrement libéré: Fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1000. Publications: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Lühlinger, d'Oberriet SG, à Uitikon, président, et Edouard Pache, d'Epalinges, à Pully; tous deux avec signature collective à deux.

5. février 1982

**Baumgartner Papiers S.A.**, à Crissier (FOS du 30. 10. 1981, p. 3405). Alfred Gising n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur-adjoint Walter Kobler est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Aimé Demont, de Grancy, à Echandens; Gilbert Nicod, de Vuillens, à La Sarraz, et René Voegeli, de Zurich, à Wettswil am Albis.

5. février 1982

**Bauminter S.A.**, à Crissier, participations à des entreprises (FOS du 26. 6. 1981, p. 2053). Alfred Gising n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société également engagée par la signature collective à deux de Claude Grandjean, de et à Juriens, président, et Nicolas Haefliger, d'Emmen, à Lausanne, administrateur.

5. février 1982

**Lidé livre et développement S.A.**, à Lausanne, exploitation de librairies et galeries (FOS du 20. 1. 1981, p. 194). La signature de Pierre del Boca, qui n'est plus administrateur, et de Claude Mozis, est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Françoise Kesselring, de Sulgen, à Yverdon.

5 février 1982

**Iside et Miranda Bertini**, à Lausanne, société en nom collectif, café-restaurant à l'enseigne «Snack Bar Park» (FOS du 23. 12. 1980, p. 4154). L'associée Miranda Bertini s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associée Iside Bertini, d'Italie, à Lausanne, continue les affaires sous le raison individuelle **Iside Bertini**, conformément à l'art. 579 CO. Café-restaurant à l'enseigne «Snack Bar Park». Avenue des Mousquines 1.

5 février 1982

**André Monnier**, à Lausanne, avenue de Montoie 20. Succursale de la raison individuelle «André Monnier», à Pully, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 12 mars 1981 (FOS du 24. 3. 1981, p. 914). Installation de chauffage, ventilation et climatisation. La succursale est engagée par la signature individuelle du titulaire André Monnier, d'Éclépens, à Pully.

5 février 1982

**Ofisa**, à Lausanne, société anonyme, activités fiduciaires (FOS du 22. 9. 1981, p. 2997). Nouveau fondé de procuration: Mario Groppi, d'Épentes, à Genève, signant collectivement à deux avec un administrateur.

5 février 1982

**Grands Magasins «La Placette» Maus & Co**, à Lausanne, société en nom collectif (FOS du 17. 6. 1976, p. 1725). L'associé Bertrand Maus est actuellement à Cologny.

5 février 1982

**Idéal Office S.A.**, à Lausanne, travaux de reproduction, vente de machines et fournitures de bureau (FOS du 24. 7. 1979, p. 2370). Jean-Pierre Blanchoud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Eric Bugnon, de Saint-Prex, à Lausanne.

5 février 1982

**L'Arcade, Jacqueline Burnand**, à Lausanne, rue Caroline 7. Titulaire: Jacqueline Burnand, de Vuillens, à Lutry. Commerce de maroquinerie et articles de mode.

5 février 1982

**Service et conseil en informatique, Jean-Luc Perrenoud**, à Pully, avenue de Lavaux 57. Titulaire: Jean-Luc Perrenoud, de La Sagne, à Pully. Service et conseil dans le domaine de l'informatique.

5 février 1982

**Ovida S.A.**, à Lausanne, opérations financières et immobilières (FOS du 17. 4. 1979, p. 1191). Dissolution: 25 janvier 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ovida S.A. en liquidation**, par la Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne, nommée liquidatrice. Georges Wilhelm n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

## Bureau de Nyon

1er février 1982

**Bernard Nicod Nyon S.A.**, à Nyon, rue de la Gare 45. Nouvelle société anonyme selon statuts du 28 janvier 1982. But: gérance de biens immobiliers, administration, gestion de biens et de sociétés, promotion immobilière. Capital social: Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Publications: FOS. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Daniel Nicod, de Malpalud, à Lausanne.

5 février 1982

**Anne-Lise Jean-Mairet et Astrid Rüdüsili**, à Nyon, Grand-Rue 33. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 4 février 1982. Associées: Anne-Lise Jean-Mairet, de La Sagne, à Nyon, et Astrid Rüdüsili, d'Amden, à Duillier. Confection de rideaux, vente d'articles artisanaux.

5 février 1982

**Louis Gonthier**, à Chéserey, La Braconnière. Titulaire: Louis Gonthier, de Ste-Croix, à Chéserey. Traitements de charpentes; entretien de toits et façades.

5 février 1982

**Personnel Management Systems, Jacques Brochon**, à Crans-près-Céligny, route Suisse 4. Titulaire: Jacques Brochon, de Naz, à Crans-près-Céligny. Conseils en recrutement et en gestion du personnel.

5 février 1982

**Jules Tille**, à Nyon, commerce de vins, etc. (FOS du 14. 12. 1937, p. 2748). La raison est radiée par suite de remise de l'exploitation.

## Bureau de Vevey

5 février 1982

**Infré S.A.**, à Vevey, produits alimentaires (FOS du 7. 12. 1981, p. 3846). Hermann Stucker, jusqu'ici seul administrateur, est président avec signature individuelle. Eric Roquier, de Corcelles-Cormondrèche, à Berne, et Peter Zesiger, de Bârgen BE, à Mühleberg, sont administrateurs signant individuellement.

5 février 1982

**Société Immobilière des Aubriettes S.A.**, à Vevey (FOS du 7. 12. 1981, p. 3846). Bureau: Lausanne, place Saint-François 11, chez les notaires Depierraz et Rochat. Domicile légal inchange.

5 février 1982

**Mme S. Gueisbühler**, à La Tour-de-Peilz, produits de beauté (FOS du 14. 5. 1976, p. 1382). Siège du commerce et domicile de la titulaire transférés à Blonay, chemin du Signal 11. Représentation et commerce de produits de beauté Lynell.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

5. Februar 1982

**Rolf Müller**, in Gamsen. Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Rolf Müller, von Basel, in Brig-Glis. Betrieb eines Restaurants und Handel mit Lebensmitteln und Haushaltsartikeln. Geschäftsadresse: 3902 Gamsen.

5. Februar 1982

**Tea-Room Bachji, George Imboden**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Georges Imboden, von St. Niklaus, in Naters. Betrieb eines Tea-Rooms. Einzelprokura wird erteilt an Paula Imboden geborene Zimmermann, von St. Niklaus, in Naters. Geschäftsadresse: Bachstrasse 2, 3900 Brig.

5. Februar 1982

**Restaurant Alm, Anni Stramez**, in Zermatt. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten, Anni Stramez geborene Hostettler, von Wählern, in Zermatt. Restaurant mit Gastwirtschaft.





## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An dessen unbekannter Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln sind gerichtliche Zahlungsverbote erlassen.

Schuldbrief Fr. 26 000.- vom 28. April 1926, Beleg 1/4178, zugunsten des Dr. med. dent. Hans Frei-Meier, Zahnarzt, am Weiher, St. Urban, lastend im 1. Rang auf Roggwil GBbl. Nr. 1137.

Schuldbrief Fr. 4000.- vom 28. April 1926, Beleg 1/4178, zugunsten des Dr. med. dent. Hans Frei-Meier, Zahnarzt, am Weiher, St. Urban, lastend im 2. Rang auf Roggwil GBbl. Nr. 1137.

Auskündungsfrist: 1 Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (366<sup>1</sup>)

4912 Aarwangen, den 9. Februar 1982 Der Gerichtspräsident I:  
i. V. Cavin

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannter Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Fr. 20 000.-, 4% Kassenschein, der Ersparnkasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Nr. 34269-0, per 15. November 1982, mit Coupon per 15. November 1982.

Auskündungsfrist: 1 Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (367<sup>1</sup>)

4912 Aarwangen, den 9. Februar 1982 Der Gerichtspräsident I:  
i. V. Cavin

Der Besitzer des Inhaber-Sparheftes Nr. 900-304-09 der Thurgauischen Kantonbank, Filiale Arbon, wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (396<sup>1</sup>)

9320 Arbon, den 12. Februar 1982 Gerichtspräsidentium Arbon

Der Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 8000.- vom 22. Oktober 1946, haftend im 2. Rang, auf Parzelle Bl. 2049 des Grundbuches Egnach (Schuldner und Pfand Eigentümer: Adolf Hächler, Neukirch), wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (397<sup>1</sup>)

9320 Arbon, den 12. Februar 1982 Gerichtspräsidentium Arbon

Die Kraftloserklärung der Fr. 6000.- Kassaobligation 4% der Depostenkasse Coop Basel ACV, fällig am 1. März 1982, Nr. 36 530 = 1/6000.-, ohne Coupons, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. Januar 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 23. Juli 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 291/81) (232<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 18. Januar 1982 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannter Inhaber der Kassenobligation 5% der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Bern, Nr. 515 034, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 5. Februar 1982 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (349<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 4. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber der drei Kassenscheine 5%, Kantonbank von Bern, Serie K.J. Nrn. 010277/79, von nom. je Fr. 10 000.-, ausgestellt am 1. Juni 1980, mit Coupons per 1. Juni 1982 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (350<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 4. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber der Kassaobligation 5% der Migros Bank Bern, Migros-Typ, Nr. 625 831, von nom. je Fr. 2000.-, rückzahlbar per 30. März 1986, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (351<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 4. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber der Aktie Nr. 13564 der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler Bern, lautend auf Attilio Antonio Sciapina, von nom. Fr. 500.-, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (352<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 4. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber der Aktie Nr. 39582 der Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, lautend auf den Namen von Fürsprecher Walter Zacharias Kornfein, von nom. Fr. 500.-, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (370<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 5. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die unbekannteren Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Namenaktie Nr. 486 der Baugesellschaft Nydegg, in Bern, lautend auf die Firma Kormann & Scheidegger, Bern, von nom. Fr. 1000.- (Titelmantel ohne Coupons);

b. Aktienzertifikat für die Aktie Nr. 481 der Baugesellschaft Nydegg, in Bern, lautend auf Fritz Gygi, Malermeister, Bern, von nom. Fr. 1000.-, ohne Coupons;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (371<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 5. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 40 000.-, vom 6. Februar 1933, Beleg III/1327, lautend zugunsten der Schweiz. Volksbank, Bern, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Optingenstrasse 16, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1074, Kreis V, des Fritz Albert Bovard, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (372<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 8. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 6000.-, vom 4. August 1961, Beleg V/1583, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Wangenhübelstrasse 32, in Oberwangen, König-Grundbuchblatt Nr. 919, des Paul Huber, bzw. nun dessen Erben, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (373<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 8. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 30 000.-, vom 8. Oktober 1971, Beleg 5513, lautend zugunsten der Elisabeth Stauffer-Mühlethaler, nun Elisabeth Schümperli geb. Mühlethaler, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft König-Grundbuchblatt Nr. 7257-3, des Dr. rer. pol. Hans Stauffer, Senebickstrasse 4, Thörisaus, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (374<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 8. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 3000.-, vom 26. Januar 1928, Beleg 1/6464, lautend zugunsten des Christian Küntli, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Bolligen-Grundbuchblatt Nr. 2348, des Ernst Wernli, bzw. nun des Jörg Wernli, Lüschenstrasse 18, Ostermündigen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (375<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 8. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die unbekannteren Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 21 500.-, vom 5. Juli 1929, Beleg II/6994, haftend im 2. Rang;

b. Schuldbrief von Fr. 5000.-, vom 31. Juli 1929, Beleg II/7075, haftend im 3. Rang;

beide Titel haftend auf der Liegenschaft Neufeldstrasse 103, Bern, Grundbuchblatt Nr. 1798, Kreis II, des Dr. Albert Hans Lüthi, der Kätheli Elisabeth Bürgi-Lüthi und der Vreneli Gertrud Auricula Lüthi, Erben Gemeinschaft;

c. Schuldbrief von Fr. 15 000.-, vom 6. Februar 1936, Beleg III/3971;

d. Schuldbrief von Fr. 25 000.-, vom 16. Juli 1937, Beleg III/4762;

beide Titel haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Roschistrasse 10, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2752, Kreis III, des Dr. Albert Hans Lüthi, der Kätheli Elisabeth Bürgi-Lüthi und der Verena Gertrud Auricula Lüthi, Erben Gemeinschaft;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (376<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 8. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannter Inhaber des Schuldbriefes Nr. 1 von Fr. 10 000.-, vom 20. Dezember 1926, Beleg E II/4005, lautend zugunsten der Luise Marie Gfeller-Bienz, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Morgenstrasse 66, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1592, Kreis VI, der Erben Gemeinschaft des Walter Gfeller, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (377<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 8. Februar 1982 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief, d. d. 17. November 1966 per Fr. 400 000.-, haftend auf GB Villmergen Nr. 2517 Pl. 43, Parzelle 3549 im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht und einem Maximalzinsfuß von 6% und Inhaberschuldbrief, d. d. 13. Dezember 1966 per Fr. 200 000.-, haftend auf GB Villmergen Nr. 2517 Pl. 43, Parzelle 3549 im 4. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht und einem Maximalzinsfuß von 6%, und auf die Firma Hasler AG, Maschinenfabrik, mit Sitz in Villmergen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 20. Februar 1982 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (389<sup>1</sup>)

5620 Bremgarten, den 11. Februar 1982 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 20 000.- vom 22. April 1938, Beleg I/7695, zugunsten von Gottfried Thomi, Progressastrasse, Oberburg, lastend in der 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2059, Plan 63; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannter Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (395<sup>1</sup>)

3400 Burgdorf, den 12. Februar 1982 Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es werden vermisst:

Versorgnis Ziffer 9 vom 20. Januar 1776 über den Betrag von Fr. 4776.55, und Bodenzins Ziffer 8 über den Betrag von Fr. 13.80, beide lastend auf GB Nr. 138 A, Kat. Nr. 978, Einsiedeln-Bennau.

Der unbekannter Inhaber wird aufgefordert, die beiden vermissten Grundpfandtitel innert Jahresfrist ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidentium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (390<sup>1</sup>)

8840 Einsiedeln, den 11. Februar 1982 Bezirksgerichtspräsidentium Einsiedeln:  
lic. iur. O. Rohner

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 8. Februar 1974 im Betrag von Fr. 80 000.- lastend im 3. Rang auf Stockwerkeigentum GB Muri Nr. 2516, 100/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Muri Nr. 2279, Maximalzinsfuß 7%, Schuldner: Bettina Strauss und Reto Quantius, Tilitstrasse 2, 5630 Muri.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 1 Jahre seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (391\*)

5630 Muri, den 8. Februar 1982

Namens des Bezirksgerichtes Muri  
Die Gerichtsschreiberin:  
Fürsprecherin E. Eichenberger.

Es wird vermisst:

Kaufschuldbrief Nr. 85 über Fr. 1000.-, Vorgang Fr. 8000.-, jährlich Fr. 100.- Termin, 4 1/2% neu, Zinsfall Jakobi, ausgestellt am 7. Juni 1889, ursprünglicher Gläubiger Bischoberger Martin, Kapf, Oberegg, oder jeder rechtmässige Inhaber, ursprünglicher Schuldner Geschwend Franz Josef, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 149 Kapf, Oberegg.

Die allfälligen Inhaber dieses Grundpfandtitels werden aufgefordert, diesen innert einem Jahr, seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Gerichtspräsidenten Oberegg vorzulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt wird. (369\*)

9413 Oberegg, den 9. Dezember 1981

Der Gerichtspräsident:  
J. Fässler

Der unbekannt Inhaber des Namensparheftes Nr. 1.120.960.07 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 8304.65, Wert 7. Januar 1982, ist öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen. Widrigenfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (398\*)

4500 Solothurn, den 11. Februar 1982

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Par ordonnance du 8 février 1982, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédule hypothécaire du 18 septembre 1976, du capital de fr. 5000.-, grevant en 5e rang après fr. 94 600.- et en parité de rang avec 4 cédules hypothécaires de fr. 5000.- chacune, l'art. 8021 de la commune de Fribourg, propriété de Mme Anna Corpataux, née Marbacher, épouse d'Henri, Goz de la Torche no 307a, à Fribourg.

En conséquence sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (360\*)

1700 Fribourg, le 8 février 1982

p.o. le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 8 février 1982, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions suivantes de Sibra Holding SA, à Fribourg:

Actions nos 132.229 à 132.234, de fr. 100.- chacune, au porteur, entièrement libérées.

Actions nos 264.230 à 264.240, de fr. 100.- chacune, nominatives, entièrement libérées.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (361\*)

1700 Fribourg, le 8 février 1982

p.o. le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 8 février 1982, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque du 23 mai 1955, stipulée le 14 mai 1955, en faveur du porteur, intérêts 5 1/2%, du capital de fr. 5000.-, grevant collectivement en 2e rang, après fr. 10 000.-, les art. 657, 658, 659 et 381 de la commune d'Ecuvillens.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (368\*)

1700 Fribourg, le 8 février 1982

p.o. le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 10 février 1982, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédule hypothécaire constituée le 2 mai 1974, en faveur du porteur, à intérêt maximum de 8 1/2%, du capital de fr. 50 000.-, grevant actuellement en 1er rang l'immeuble art. 375 du registre foncier de la commune de Marly, sis à la route de Corbaroche 28.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (382\*)

1700 Fribourg, le 10 février 1982

p.o. le greffier:  
P. Brouchoud

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore di n. 3 azioni al portatore di fr. 1000.- ciascuna, n.ri 540, 1080 e 1620 della ditta Fondeva SA, Cadenazzo a voler produrre detti titoli alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 20 luglio 1982 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (220\*)

6500 Bellinzona, il 14 gennaio 1982

Il pretore:  
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.- al 5%, iscritta a registro fondiario il 9 marzo 1958 (doc. giust. 828), gravante in 2° rango la part. n. 497 RFD del comune di Sementina di proprietà dei coniugi Giuseppe e Gelsomina Lapolla, Sementina, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 7 febbraio 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (299\*)

6500 Bellinzona, il 29 gennaio 1982

Il pretore:  
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 novembre/1° dicembre 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 26 000.- con interessi al 5% gravante in 2° grado la part. n. 95 RFD Melide, iscrizione 6 giugno 1951, doc. 1063, nonché gravante in 1° grado la part. n. 275 RFD Melide, iscrizione 6 giugno 1951, doc. 1063,

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 28 000.- con interessi al 5% gravante in 3° grado la part. n. 95 RFD Melide, iscrizione 28 dicembre 1959, doc. 8995, nonché gravante in 2° grado la part. n. 275 RFD Melide, iscrizione 28 dicembre 1959, doc. 8995,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (381\*)

6900 Lugano, il 5 febbraio 1982

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

**Kraftloserklärung  
Annulation - Annullamento**

Nachfolgend aufgeführte Aktien der USEGO-TRIMERCY Holding AG und die Kassa-Obligation der USEGO AG sind kraftlos erklärt:

USEGO-TRIMERCY Holding AG

Namenaktien

Anzahl	Nr.	lautend auf:
10	9353/62	Mario Bolla, Bern
12	25795/806	H. Frei-Speisegger, Wolfhalden
16	28021/36	Maria Gehrig-Vella, Herzogenbuchsee
12	31473/84	André Grossenbacher, Pleigne
2	34073/4	V. Haid, Rickenbach
32	46533/64	Reinhard Kindle, Triesen
10	49015/24	Marie Kummer, Riederalp
10	54579/88	B. Mantovani, Aarau
1	75482	René Mumenthaler
10	64201/10	Ospedale della Beata Vergine, Mendrisio
10	65893/902	Agnes Perny, Liebstorf
12	67709/20	Porro-Rizzi, Castel s. Pietro
30	77417/46	Hans-Peter Schädel, Triesenberg
20	98919/38	Paul Wernli-Käppel, Hellikon
16	101159/74	Lidia Zambelli, Cassina d'Agno

USEGO AG

Inhaberkassaobligation

1 Serie L Nr. 50040 von Fr. 2000.-, datiert vom 30. November 1973. (401)

4600 Olten, den 5. Februar 1982

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme  
in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch**

Die KT Consult AG, Via Calanda 17, 7013 Domat/Ems, meldet das Flugzeug Mooney M 20J, Werknummer 24-0426, Immatriculation HB-DFC, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, in 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A244)

3003 Bern, den 15. Februar 1982

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
U. Adam

**Alban-Accessoires AG, Aesch BL**

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der Alban-Accessoires AG, Aesch BL, und der Plus AG, Aesch BL, vom 10. Februar 1982, haben die Fusion der Alban-Accessoires AG mit der Plus AG mit Wirkung 1. Januar 1982 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Plus AG übergegangen.

Den Gläubigern der Alban-Accessoires AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Plus AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderung bis zum 15. Mai 1982 bei der Plus AG, Aesch BL, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A240\*)

4147 Aesch BL, den 12. Februar 1982

Plus AG  
Der Verwaltungsrat

**Aslaksen AG, 5430 Wettingen**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche umgehend dem bestellten Liquidator L. Lengyel, c/o Lengyel Treuhand AG, Postfach, 5401 Baden, anzumelden. (A241\*)

5401 Baden, den 11. Februar 1982

Aslaksen AG in Liquidation

**Holdinggesellschaft für Finanzierung und Kredit A.G.  
(Eurocredit), Basel**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Kaufhausgasse 7, 4001 Basel, anzumelden. (A224\*)

4001 Basel, den 8. Februar 1982

Der Verwaltungsrat

**FZU-Treuhand AG, Zug**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Publikation in schriftlicher Form dem unterzeichneten Verwaltungsrat anzumelden. (A227\*)

6300 Zug, den 9. Februar 1982

Hanspeter Gresch  
c/o Betschon Treuhand AG  
Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich

**AG für Forstwirtschaft in Liquidation, Zug**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 11. Februar 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung der TST-Consulting Company Ltd., Baarerstrasse 36, 6300 Zug, anzumelden. (A236\*)

6300 Zug, den 11. Februar 1982

Der Liquidator:  
J. U. Schacké

**Baslini Aktiengesellschaft, Zug**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A239\*)

6300 Zug, den 11. Februar 1982

Baslini Aktiengesellschaft  
Der Liquidator: Franco Sala

**Intercor S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Intercor S.A. en liquidation, société anonyme à La Chaux-de-Fonds, rue de la Confédération 27, est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1982.

Les créanciers de la société sont par conséquent invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, la Fiduciaire de Gestion et d'Informatique S.A., avenue Léopold-Robert 67, à La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 20 jours. (A229<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 10 février 1982

Le liquidateur:  
Fiduciaire de Gestion et d'Informatique S.A.  
Tony Scheidegger

**Strand Associates SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er février 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, chez J.M. Duchosal, Bureau Fiduciaire SA, rue Petitot 10. (A228<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 10 février 1982

Egon Kiss-Borlase

**Caravel HiFi S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 janvier 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances par écrit et accompagnées de pièces justificatives, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Mme L. Burkhard, case Ville 3854, 1002 Lausanne, ou Fleurettes 24, 1007 Lausanne. (A225<sup>1</sup>)

1007 Lausanne, le 12 février 1982

La liquidatrice

**Parc Avicole Joye S.A., Bollion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 février 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Albert Joye, Les Planches, 1565 Forel. (A242<sup>1</sup>)

1565 Forel, le 12 février 1982

Le liquidateur

**Bufico S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 24 septembre 1980, Bufico S.A., Genève, est entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai de dix jours dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Me Robert Turrettini, rue de la Corrairie 22, 1204 Genève. (A243<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 11 février 1982

Le liquidateur

**Régie Immobilière Pierre Chassot S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur M. Roger Métry, chez Fiduciaire Roger Métry, place St-Louis 7, 1110 Morges. (A 219<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 3 février 1982

Le liquidateur

**Inter-Multi-Media S. à r. l., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée extraordinaire des associés du 8 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Suchet, expert-comptable, c/o Fiduciaire Suchet S.A., boulevard St-Georges 72, 1205 Genève. (A230<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 8 février 1982

Le liquidateur

**S.I. Remacol «A», Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Jean-Claude Messiaux, Société Privée de Gérance, boulevard des Philosophes 20, 1205 Genève. (A215<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 11 janvier 1982

Le liquidateur

**Lintau SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 janvier 1982 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances, avant le 15 avril 1982, en main du liquidateur: Guido Banholzer, c/o Orconsult SA, Austrasse 44, 8045 Zurich. (A193<sup>1</sup>)

8045 Zurich, le 31 janvier 1982

Le liquidateur

**Tapinette S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, 1700 Fribourg. (A237<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 10 février 1982

La liquidatrice

**S.I. Remacol «B», Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Jean-Claude Messiaux, Société Privée de Gérance, boulevard des Philosophes 20, 1205 Genève. (A216<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 11 janvier 1982

Le liquidateur

**Zepala Holding SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 janvier 1982 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances, avant le 15 avril 1982, en main du liquidateur: Dr P. Mark Humi, c/o Orconsult SA, Austrasse 44, 8045 Zurich. (A192<sup>1</sup>)

8045 Zurich, le 31 janvier 1982

Le liquidateur

**Jeux-Mat SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1981 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, auprès du liquidateur M. Noël Derippe, avenue de Séchcron 1, 1202 Genève. (A 220<sup>1</sup>)

1202 Genève, le 4 février 1982

Le liquidateur:  
Noël Derippe

**S.I. Primerose S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 décembre 1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Jean-Pierre Defago, Cabinet fiscal, avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne. (A226<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 5 février 1982

Le liquidateur

**Sommaton selon l'art. 89 ORC**

Les actionnaires et les membres du conseil d'administration de la société:

Johnson-Poensgen Export S.A., à Sion,

sont sommés d'invoquer dans les 30 jours leur intérêt au maintien de l'inscription de la société sus-mentionnée, qui, faute de quoi, sera radiée d'office (art. 89 ORC). (A238<sup>1</sup>)

1950 Sion, le 8 février 1982

Le proposé au registre du commerce:  
Marc Ferruchoud

## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**313000.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1981.  
Chimo Cycle Kommanditbolag, Asögatan 149, Stockholm (Schwe-  
den). - Fabrikation und Handel.

Fahrräder und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)



**313001.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1981.  
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Mill-  
bank, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen; antiseptische und des-  
infizierende Mittel. (Int. Kl. 5)



**313002.** Hinterlegungsdatum: 28. April 1981.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. -  
Fabrikation und Handel.

Zahnpasta, Mundpflegemittel und Zahnbürsten. (Int. Kl. 3, 21)

**CANDIDA**

(Durchgesetzte Marke)

**313003.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1981.  
Boutique B.O.B. AG, Storchengasse 21, 8001 Zürich. - Handel.

Lederwaren, nämlich Damen- und Herrenbekleidung; Gürtel.  
(Int. Kl. 18, 25)

*Begeed-Or*

**313004.** Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1981.  
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New  
York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 185764. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai  
1981 an.

Zigaretten, Zigarren, roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel  
und Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

**COMMANDER**

**313005.** Date de dépôt: 4 mai 1981.  
Claude Sauvain, 4, Rue de la Cour aux Pineaux, Saint Rémy  
l'Honoré (France). - Commerce.

Revêtements de sol en tapis, moquette, paillason, natte, matière  
plastique, liège, parquet, carrelage, pierre et autres matériaux ser-  
vant à recouvrir les planchers. (Cl. int. 19, 27)

**TOP FLOOR SAUVAIN**

La marque est exécutée en noir et rouge.

**313006.** Date de dépôt: 16 avril 1981.  
Uno-a-Erre Italia S.p.A., Via Fiorentina 550, Arezzo (Italie). - Fa-  
brication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 7939.

**313007.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1981.  
EG Burgdorf Aktiengesellschaft, Kirchbergstrasse 107, 3400 Burg-  
dorf. - Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

SÉLECTION



RÉGENCE

**313008.** Date de dépôt: 8 mai 1981.  
Vins Fins Nouveau Salquenen, Adrian Mathier & Co., 3956 Sal-  
gesch. - Production et commerce.

Vin du Valais (Fendant). (Cl. int. 33)

**FENDANT  
DES  
COPAINS**

**313009.** Date de dépôt: 8 mai 1981.  
Vins Fins Nouveau Salquenen, Adrian Mathier & Co., 3956 Sal-  
gesch. - Fabrication et commerce.

Vin du Valais (Goron). (Cl. int. 33)

**GORON  
DES JOYEUX  
DRILLES**

**313010.** Date de dépôt: 15 mai 1981.  
Satem S.A., 12, place de Cornavin, 1201 Genève. - Fabrication et  
commerce.

Installations pour le captage de l'énergie solaire et leurs parties ainsi  
que les chauffe-eau solaires, les appareils pour la régulation électro-  
nique de la température, les pièces pour l'assemblage et le montage  
de tous ces produits. (Cl. int. 9, 11)



**313011.** Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1981.  
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Rich-  
mond (Virginia, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der  
Marke Nr. 185949. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
15. Mai 1981.

Skelettmuskel-Entspannungsmittel. (Int. Kl. 5)

**SKELAXIN**

**313012.** Date de dépôt: 18 mai 1981.  
Vuille S.A., 49, route du Jura, 1700 Fribourg. - Fabrication.

Emballages en carton ou en matière plastique, notamment étuis,  
écrins, coffrets, supports, boîtes, faux-fonds; présentoirs en carton  
ou matières plastique. (Cl. int. 16, 20)



**313013.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1981.  
Dalla Vedova S.A., Hohlstrasse 122, 8004 Zürich. - Handel.

Weine, Spirituosen, nämlich Grappa und Weinbrand. (Int. Kl. 33)



**313014.** Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1981.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
angabe der Marke Nr. 186372. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 9. April 1981.

Kakao und Schokoladeprodukte, Schokolade enthaltende Konfise-  
riewaren. (Int. Kl. 30)

*Flocolat*

**313015.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1981.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
angabe der Marke Nr. 186616. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. Mai 1981 an.

Geflügel und Geflügelfleisch. (Int. Kl. 29)



**313016.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1981.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
angabe der Marke Nr. 186617. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 26. Mai 1981 an.

Geflügel und Geflügelfleisch. (Int. Kl. 29)



**313017.** Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1981.  
Rudolf Bindella Unternehmungen, Hönningerstrasse 115, 8037 Zürich.  
- Handel.

Weine und Spirituosen aller Art. (Int. Kl. 33)

*Rudolf Bindella*

**313018.** Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1981.  
C. Conradt Nürnberg GmbH & Co. KG, Grünthal 1-6, Röthenbach  
a.d. Pegnitz (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke  
Nr. 186085. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 3. Juni 1981 an.

Elektroden für Bogenlampen. (Int. Kl. 9)

*Storis*

**313019.** Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1981.  
Coronet Boats A/S, Volden 13, Slagelse (Dänemark). - Fabrikation  
und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 189023  
von Botved Boats Aktieselskab, Slagelse (Dänemark). - Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1981 an.

Motorboote und Schiffe. (Int. Kl. 12)

*Coronet*

**313020.** Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1981.  
Vertechan AG, 9467 Frümsern. - Fabrikation und Handel.

Mineralischer Isolierputz und -mörtel. (Int. Kl. 19)

**Topisolit**

**313021.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1981.  
AG für Presseerzeugnisse, Dufourstrasse 23, 8008 Zürich. - Fabri-  
kation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187008. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni 1981 an.

Presseerzeugnisse. (Int. Kl. 16)

**Blick**

Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

**313022.** Date de dépôt: 10 juin 1981.  
Daido Kogyo Company, Limited, 1-197 Kumasaka-cho, Kaga-shi  
(Ishikawa, Japon). - Fabrication et commerce.

Chaînes de bicyclettes. (Cl. int. 12)

**Lanner**

**313023.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1981.  
Roesch Electric AG, Bahnhofstrasse 169, 5322 Koblenz. - Fabri-  
kation und Handel.

Elektrische Sicherungen. (Int. Kl. 9)



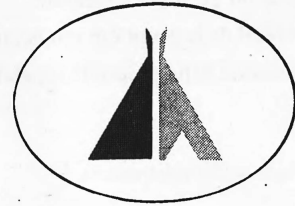
**313024.** Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1981.  
Kabushiki Kaisha Hattori Tokaiten auch handelsreibend unter der  
Firmabezeichnung K. Hattori & Co., Ltd., 5-11, 4-chome, Ginza,  
Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Uhren, andere Zeitmessinstrumente und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 14)

**Pulsar**

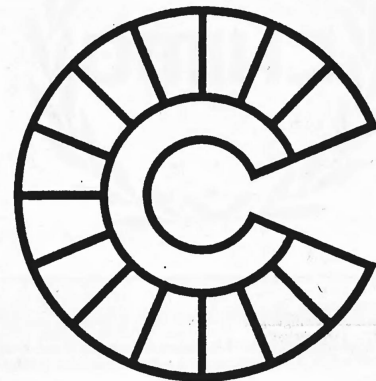
**313025.** Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1981.  
Wigwam Mills, Inc., 3402 Crocker Avenue, Sheboygan (Wisconsin,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Männer-, Frauen- und Kindersocken, -hüte, -schale, -strickjacken,  
-fingerhandschuhe und -fausthandschuhe. (Int. Kl. 25)



**313026.** Date de dépôt: 4 août 1981.  
Vernis Claessens S.A., 6, rue du Silo, 1020 Renens VD. - Fabrication  
et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie; résines artificielles et syn-  
thétiques; matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres,  
de liquides ou de pâtes). Couleurs, vernis, laques; préservatifs  
contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tincto-  
riales; mordants, résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre  
pour peintres et décorateurs. (Cl. int. 1. 2)



**313027.** Date de dépôt: 16 décembre 1981.  
Repcom S.A., 9, avenue Eugène-Pittard, 1206 Genève; adresse pour  
la correspondance: case postale 123, 1211 Genève. - Commerce.

Cosmétiques; appareils de pesage, appareils automatiques déclan-  
chés par introduction d'une pièce de monnaie ou de jeton; appareils  
médicaux; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vé-  
tements). (Cl. int. 3, 9, 10, 28)

**JIMBODY**

**313028.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1981.  
Elida Cosmetic AG, Förrlibuckstrasse 10, 8005 Zürich. - Fabri-  
kation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 188833 von Sunlight AG, 4600 Olten. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 22. Juni 1981 an.

Hautpflegemittel. (Int. Kl. 3)

**ASTRAL**

**313029.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1981.  
Elida Cosmetic AG, Förrlibuckstrasse 10, 8005 Zürich. - Fabri-  
kation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 186772 von Sunlight AG, 4600 Olten. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

**HARMONY**

## WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1981

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1981		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa und Postcheckguthaben		265 002.69	Bankenkreditoren auf Zeit		2 250 000.—
Bankdebitoren auf Sicht		575 338.60	Teilnehmer-Kreditoren		103 339 087.51
Teilnehmer-Debitoren ohne Deckung		8 103 493.80	Kreditoren auf Zeit		690 000.—
Teilnehmer-Debitoren mit Deckung		9 948 943.96	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		5 250 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 307 650.25		Sonstige Passiven		8 005 745.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		90 747 854.—	Genossenschaftskapital		1 001 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	83 620 179.—		Reserven		10 350 000.—
Bankgebäude		6 510 000.—	Gewinnvortrag 1980	55 589.13	
Andere Liegenschaften		15 556 000.—	Gewinn per 1981	902 945.26	958 534.39
Sonstige Aktiven		137 734.20			
Bilanzsumme		131 844 367.25	Bilanzsumme		131 844 367.25
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981</b>			<b>Ertrag</b>
		Fr.			Fr.
Bankbehörden und Personal		2 259 780.85	Aktivzinsen		80 911.25
Beiträge an Personalfürsorge-Stiftung		79 058.20	Ertrag aus Verrechnungsverkehr		2 518 255.95
Geschäfts- und Bürokosten		1 955 962.80	Ertrag aus Kreditgeschäft		2 147 529.62
Steuern		190 794.85	Verschiedenes		1 427 612.54
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		785 767.40			
Reingewinn per 1981		902 945.26	Total		6 174 309.36
Total		6 174 309.36			
Verwendungsvorschlag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung über die Gewinnverteilung					
Fr.					
Zuweisung an die Reserven		800 000.—			
Verzinsung des Genossenschaftskapitals mit 10%		101 000.—			
Vortrag auf neue Rechnung		57 534.39			
		958 534.39			

## Bank Hapoalim (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981  
(vor Gewinnverwendung)

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1981 (vor Gewinnverwendung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 394 057.38	Bankenkreditoren auf Sicht		12 772 425.25
Bankdebitoren auf Sicht		15 715 077.57	Bankenkreditoren auf Zeit		344 297 100.60
Bankdebitoren auf Zeit		250 294 389.95	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	211 667 187.08	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	210 225 998.70		Kreditoren auf Sicht		25 233 521.81
Wechsel und Geldmarktpapiere		22 278 671.82	Kreditoren auf Zeit		117 568 065.11
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		10 406 418.50	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	99 533 832.69	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		3 888 765.69	Depositenkonti		272 391.75
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		15 754 873.18	Sonstige Passiven		25 320 790.06
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		190 755 126.82	Kapital		65 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	21 159 346.29		Gesetzliche Reserve		800 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		19 833 258.34	Andere Reserven		7 700 000.—
Wertschriften		33 955 590.23	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		4 103 950.13
Dauernde Beteiligungen		5 697 527.—	– davon Gewinnvortrag	49 445.17	
Andere Liegenschaften		263 360.75	– und Jahresgewinn	4 054 504.96	
Sonstige Aktiven		17 831 127.48			
Bilanzsumme		603 068 244.71	Bilanzsumme		603 068 244.71
Ergänzende Angaben zur Jahresrechnung 1981					
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und dauernden Beteiligungen			Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		
Fr.			Fr.		
<b>Wertschriften</b>	Fr.	Fr.	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		36 193 673.11
Schweizerische Obligationen:			Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren		733 125.—
Bund, einschliesslich Schuldbuchforderungen	598 699.—				
Kantone und Gemeinden	152 306.—				
Banken	1 856 859.—	2 975 451.—			
Finanzgesellschaften	367 587.—				
Inländische Pfandbriefe		497 952.—			
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:					
Banken	4 535 100.—				
Industrielle Unternehmen	21 687.—	4 556 787.—			
Ausländische Obligationen:					
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 730 040.—	25 522 612.—			
Andere	23 792 572.—				
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		402 788.—			
		33 955 590.—			
<b>Dauernde Beteiligungen</b>		Fr.			
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:					
Banken		5 697 527.—			
		Fr.			
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>		474 274 062.—			
– davon Bankdebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	148 116 939.—				
über 90 Tage	31 868 390.—				
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981</b>			<b>Ertrag</b>
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		61 734 088.22	Aktivzinsen		64 840 306.05
Kommissionsaufwand		79 508.91	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		3 542 484.83
Bankbehörden und Personal		2 169 361.20	Kommissionsertrag		1 990 989.41
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		204 316.55	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		742 900.85
Geschäfts- und Bürokosten		1 829 566.77	Wertschriftenertrag		2 644 519.84
Steuern		1 598 567.01	Ertrag der dauernden Beteiligungen		—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 343 013.78	Verschiedenes		251 726.42
Reingewinn		4 054 504.96			
Total		74 012 927.40	Total		74 012 927.40
Gewinnverwendung					
Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung vom 3. Februar 1982 die Verteilung des Gewinnes wie folgt vor:					
Fr.					
Reingewinn 1981		4 054 504.96			
plus Gewinnvortrag		49 445.17			
Total zu verteilender Gewinn		4 103 950.13			
Fr.					
Zuweisung an die gesetzliche Reserve		500 000.—			
Zuweisung an die anderen Reserven		3 500 000.—			
Vortrag auf neue Rechnung		103 950.13			
		4 103 950.13			

## Handelskredit-Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	394 957.27
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	3 203 561.10
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 503 630.—	Kreditoren auf Sicht	25 875 060.14
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	2 529 388.80
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen und Einlagehefte	2 647 611.84
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen	105 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	440 015.87	Sonstige Passiven	7 975 555.53
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserven	560 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Andere Reserven	7 100 000.—
Wertschriften		Saldovortrag auf neue Rechnung	52 648.01
Sonstige Aktiven			
	52 443 782.69		52 443 782.69

## Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

## Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1981

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	677 337.—	
Kantone und Gemeinden	—	
Banken	500 000.—	
Finanzgesellschaften	—	
Industrielle Unternehmen	98 500.—	1 275 837.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	89 500.—	
Andere	102 443.10	191 943.10
		1 467 780.10
	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		16 094 046.65
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 528 246.70	
über 90 Tage	41 501.25	

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	637 189.88
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	635 193.15
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	6 823 869.50

## Aufwand

	Fr.	Fr.
Passivzinsen		1 231 021.11
Kommissionsaufwand		177 649.10
Bankbehörden und Personal		2 028 641.15
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		54 625.—
Geschäfts- und Bürokosten		1 360 704.83
Steuern und Abgaben		875 781.25
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		703 789.50
Reingewinn pro 1981		1 345 603.93
		7 777 815.87

	Fr.
Aktivzinsen	4 186 189.01
Ertrag Wechsel und Geldmarktpapiere	316 905.12
Kommissionsertrag	2 228 238.86
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	759 100.03
Wertschriftenertrag	63 492.10
Verschiedene Erträge	223 890.75
	7 777 815.87

## Anträge des Verwaltungsrates

	Fr.
Nach Abzug aller Spesen, Abschreibungen und Rückstellungen ergab sich ein Reingewinn von zuzüglich Saldovortrag vom Vorjahr	1 345 603.93 77 044.08
Der Generalversammlung stehen zur Verfügung	1 422 648.01
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung:	Fr.
Ausschüttung einer Dividende von 15%	300 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserven	20 000.—
Zuweisung an andere Reserven	1 050 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	52 648.01
	1 422 648.01

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Die Beschäftigung im 4. Quartal 1981

Der Index der Beschäftigten schwächte sich gesamtwirtschaftlich nach den vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten Erhebungen im 4. Quartal 1981 von 101,9 auf 100,8 Punkte ab (3. Quartal 1975 = 100); im 3. Quartal 1981 war noch eine geringe Zunahme zu verzeichnen. Die Zahl der beschäftigten Männer verringerte sich um 22 900 auf 1 751 700 (-1,4%), diejenige der Frauen um 3500 auf 809 400 Personen (-0,3%).

Im Vergleich zum Stand vor Jahresfrist ergab sich eine Zunahme der Beschäftigten in der Industrie, im Baugewerbe und im Dienstleistungssektor um 0,5% oder 12 500 Personen auf den Stand von 2 561 100 Personen. Im 2. Sektor ging die Beschäftigung allerdings um 0,4% oder 4400 Arbeitskräfte auf 1 166 000 Personen zurück. Dabei war der Rückgang der Beschäftigung in der Gruppe Industrie/verarbeitendes Gewerbe mit 0,3% geringer als der Rückgang im Baugewerbe (-0,8%). Diese Abnahme der Beschäftigung im 2. Sektor wurde durch den Anstieg der Beschäftigten im Dienstleistungssektor um 1,2% oder 17 000 Personen auf 1 395 100 Personen mehr als ausgeglichen.

Die Lagebeurteilungsziffer (150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht) sank im Total von 131 im 3. Quartal 1981 auf 127 im 4. Quartal 1981, womit der Beschäftigungsgrad gesamtwirtschaftlich deutlich weniger gut beurteilt wurde als im Vorquartal; der 2. Sektor schneidet dabei mit einem Rückgang von 127 auf 120 erheblich schlechter ab als der Dienstleistungssektor, dessen Ziffer sich von 134 auf 132 verringerte.

Die Beschäftigungsaussichten für die dem Berichtsquartal folgenden drei Monate wurden von den Berichterstern ebenfalls weniger gut eingeschätzt als im 3. Quartal 1981; die Aussichtsbeurteilungsziffer (150 = gut, 100 = befriedigend oder unbestimmt, 50 = schlecht) verminderte sich im Total von 124 auf 121. Wie bei der Beschäftigungslage beurteilten die Berichterstern aus dem sekundären Wirtschaftssektor auch die nähere Zukunft deutlich pessimistischer als die Berichterstern aus dem Dienstleistungssektor, sank doch die Aussichtsbeurteilungsziffer im 2. Sektor von 117 auf 112, im 3. Sektor jedoch nur von 130 auf 129.

Die ausführlichen Ergebnisse werden im Februarheft der «Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## L'emploi au 4e trimestre 1981

Selon la statistique établie par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, l'indice de l'emploi pour l'économie pris dans son ensemble a fléchi au 4e trimestre 1981, passant, sur la base de 100 au 3e trimestre 1975, de 101,9 à 100,8 points par rapport au trimestre précédent; on avait encore enregistré une légère hausse au 3e trimestre 1981. Le nombre des hommes occupés a diminué de 22 900 (-1,4%) et celui des femmes de 3500 (-0,3%) pour passer respectivement à 1 751 700 et 809 400.

Comparativement à la même période de l'année précédente, le nombre total de personnes pourvues d'un emploi a augmenté de 0,5% ou de 12 500 personnes pour atteindre 2 561 100 personnes dans l'industrie, dans le groupe de la construction et dans le secteur des services. Dans le secteur secondaire, le niveau de l'emploi a toutefois baissé de 0,4% ou de 4400 travailleurs pour s'inscrire à 1 166 000 personnes. En l'occurrence, le recul dans le groupe industrie et arts et métiers (-0,3%) a été plus faible que celui accusé par le groupe de la construction (-0,8%). Cette régression de l'emploi dans le secteur secondaire a été plus que compensée par l'accroissement de l'effectif des personnes occupées dans le secteur des services (+1,2% ou 17 000 personnes pour atteindre 1 395 100 personnes).

L'indice appréciatif de la situation (150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais) s'est replié, passant de 131 au 3e trimestre 1981 à 127 au 4e trimestre 1981; le jugement porté sur le degré d'occupation dans l'ensemble de l'économie a donc été nettement moins bon qu'au trimestre précédent; en l'occurrence, le secteur secondaire, où l'indice, qui atteignait 127, est descendu à 120, affiche un résultat beaucoup plus mauvais que celui du secteur des services, où l'indice a reculé de deux points, passant de 134 à 132.

Pour ce qui est des perspectives d'occupation pour les trois mois suivant le trimestre passé en revue, les fournisseurs de données ont également estimé qu'elles étaient moins bonnes qu'au 3e trimestre 1981; l'indice appréciatif de ces perspectives (150 = bon, 100 = satisfaisant ou incertain, 50 = mauvais) a baissé dans l'ensemble, passant de 124 à 121. Comme en ce qui concerne le jugement porté sur le degré d'occupation, les fournisseurs de données du secteur secondaire ont été nettement plus pessimistes que ceux du secteur des services au sujet des perspectives pour le proche avenir, en effet, l'indice appréciatif a passé respectivement de 117 à 112 et de 130 à 129.

Les résultats détaillés de cette statistique seront publiés dans le fascicule de février de «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1981

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1981 (54. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

## Nouvelles couvertures pour «La Vie économique» 1981

Les couvertures pour l'édition de 1981 (54e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Spar- und Leihkasse Erlach**  
mit Filiale in Ins

Regionalbank für alle Bankgeschäfte am oberen Bielersee seit 1883

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

am Samstag, den 6. März 1982, nachmittags 15.30 Uhr, in der Turnhalle, in Erlach.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Festsetzung des Datums der Jubiläumsgeneralversammlung.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Ausweis über die Liquidität und die eigenen Mittel, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der Generalversammlung vom 7. März 1981 liegen im Geschäftslokal in Erlach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden zur Generalversammlung höflich eingeladen. Sie werden gebeten, die Eintrittskarten bis spätestens am 5. März 1982, 17 Uhr, bei einer unserer Geschäftsstellen in Erlach oder Ins zu bestellen.

Erlach, den 13. Februar 1982

Der Verwaltungsrat

**Bételgeuse SA, Genève**

Les actionnaires de la société Bételgeuse SA, ayant son siège rue du Rhône 8, à Genève, sont convoqués en une

**assemblée générale extraordinaire**

qui aura lieu le mercredi 3 mars 1982, à 14 h., dans les bureaux de M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, Genève.

Ordre du jour:

1. Démission d'un administrateur.
2. Mise en liquidation.
3. Nomination du ou des liquidateurs.

Les actionnaires sont priés de présenter leurs actions à l'assemblée.

Le conseil d'administration

**SIP, société genevoise d'instruments de physique, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le mercredi 3 mars 1982, à 11 h., au siège social, rue des Vieux-Grenadiers 8, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980/1981.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Approbation des comptes; décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décision concernant le résultat de l'exercice.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination de l'office de contrôle et fixation de sa rémunération.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée, devront déposer leurs titres jusqu'au vendredi 26 février 1982 à midi, dans les banques suivantes:

Messieurs Lombard, Odier & Cie, Genève  
Messieurs Pictet & Cie, Genève  
Crédit Suisse, Genève  
Société de Banque Suisse, Genève  
Union de Banques Suisses, Genève  
et leurs succursales et agences en Suisse.

Le rapport sera à leur disposition dès le 15 février 1982 au siège de la société, rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, inscrits à la date du 5 février 1982 dans le registre des actions, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse, et recevront en outre un rapport annuel par courrier séparé.

Les transferts des actions nominatives sont bloqués du 6 février 1982 au 3 mars 1982.

Le conseil d'administration

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

**MAC BAREN**  
**MIXTURE**  
HIGH CLASS SMOKING TOBACCO

Der «Dauerbrenner» seit 20 Jahren -  
Guter Tabak muss so sein!

50-g-Beutel  
100-g-Dose  
250-g-Dose

**Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975**

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushalvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Budgets de ménages de salariés 1975**

92<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

**CTM**  
COMPUTER  
TEXTSYSTEM

**Überzeugende  
Computer**



**Branchenprogramme  
«Treuhand»**

Finanzbuchhaltung «Treuhand»  
Auftragsbearbeitung «Treuhand»  
Vermögensverwaltung  
Liegenschaftenverwaltung

**Standardprogramme**

Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung  
Debitoren / Kreditoren mit Fremdwährung  
Lohnbuchhaltung

Kostenrechnung  
Auftragsbearbeitung / Fakturierung / Lagerbewirtschaftung / Bestellwesen

Adressenverwaltung  
Liegenschaftenverwaltung  
Anlagebuchhaltung



**mit überzeugenden  
Programmen**

**und überzeugendem  
Service**

**CTM**  
COMPUTER  
TEXTSYSTEM

**Pebe Datentechnik AG**  
8500 Frauenfeld  
Wespenstrasse 15  
Telefon 054 3 31 21

**pebe**

**Überzeugen Sie uns**

Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für

Senden Sie uns bitte Unterlagen für

CTM Computer

CTM Textsysteme

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

**COMPUTER**

Ausschneiden und einsenden an  
Pebe Datentechnik AG, Wespenstrasse 15, 8500 Frauenfeld **SHAB**



# BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

(Etablissement avec garantie de l'Etat)

## 6% emprunt 1982-94 de fr. 30 000 000

Le produit est destiné au financement des opérations de crédit.

### Conditions

**Délai de souscription:** du 18 au 24 février 1982, à midi

**Intérêt:** 6% coupons annuels au 15 mars 1982

**Prix d'émission:** 100,50 %

**Durée:** 12/10 ans

**Libération:** 15 mars 1982

**Coupages:** titres au porteur de fr. 1000.-, fr. 5000.- et fr. 100 000.-

**Cotation:** aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus aux guichets des banques sur les places bancaires en Suisse.

Banque de l'Etat de Fribourg

# FREIBURGER STAATSBANK

(Institut mit Staatsgarantie)

## 6% Anleihe 1982-94 von Fr. 30 000 000

**Zweck:** Finanzierung von Kreditgeschäften

**Verzinsung:** 6% Jahrescoupons per 15. März 1982

**Zeichnungsfrist:** 18. bis 24. Februar 1982, mittags

**Laufzeit:** 12/10 Jahre

**Emissionspreis:** 100,50 %

**Liberierung:** 15. März 1982

**Abschnitte:** Inhabertitel zu Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.-

**Kotierung:** Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Zeichnungen werden vom Hauptsitz und sämtlichen Agenturen der Freiburger Staatsbank sowie von anderen Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Freiburger Staatsbank

## Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, Wangs

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der am Samstag, den 22. Mai 1982, 14 Uhr, im Gasthof Sternen, Wangs, stattfindenden

### 25. ordentlichen Generalversammlung

Traktanden:

1. Protokoll über die Verhandlungen an der Generalversammlung vom 2. Mai 1981.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1981.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1981 nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll über die Verhandlungen an der Generalversammlung vom 2. Mai 1981, Bauabrechnung, Abschreibungsrechnung, Betriebsrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1981, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation Wangs, ab 5. Mai 1982 auf.

An die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden die Stimmrechtsausweise gegen Hinterlage der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depositionsstelle bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, bis Freitag, den 21. Mai 1982, 18 Uhr, abgegeben.

Wangs, den 6. Februar 1982

Der Verwaltungsrat

## Kassenschränke

Haus-Tresore  
Einmaler-Tresore  
EDV-Schränke  
feuersichere Archivschränke  
feuersichere Stahlbüroschränke  
alle Grössen, direkt ab Fabrik, zu konkurrenzlosen Fabrikpreisen.  
Schweizer Spitzenqualität. Lieferung und Aufstellen im Preis inbegriffen. Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen.  
Tilan Stahltresor AG, Rällikerstrasse 23, 8617 Mönchaltorf, Tel. 01 948 14 14, Telex 59 722

## Alphatronic P-2

zu verkaufen.

Mikrocomputer mit 16 KB ROM, 48 KB RAM, 2 x 160 KB Floppy, Bildsch. 24 x 80 Z.; div. Software vorh. Fr. 7500.- (NP ca. Fr. 9500.-)

01 301 10 78 abends oder  
01 251 95 23 (J. Heider)

## Offerten unter Chiffre . . .

### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern



BERNER ANTIQUITÄTEN-  
UND KUNSTAUSSTELLUNG  
DAS  
ANTIKE INTERIEUR

19. - 28. FEBRUAR 1982  
KURSAAL BERN  
Montag-Freitag 14.30-22.00 h  
Samstag-Sonntag 10.00-21.00 h

Das Vorsorge- und Altersparheft Nr. 9074-12087-0, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 7462.50, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Vorsorge- und Altersparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Vorsorge- und Altersparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

## Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58



## Die rationelle Ablage

REEF-Ordnersäulen  
Ordnerdecken

- drehbar - Raumgewinn  
bis 50% mehr

Fordern Sie den Gratisprospekt

Handelsagentur L. Welter  
Bahnhofstr. 28, 9602 Bazhenheid  
Tel. 073/31 38 78

Wir suchen

## Handelsfirma oder selbständigen Kaufmann

für die Übernahme des Vertriebs von  
Coiffeur-Einrichtungen italienischer Fabrikation  
in der Schweiz.

Anfragen sind erbeten an **CML Confida Management SA**,  
Postfach 2104, 6901 Lugano.

## Ski- und Sessellifte AG, Splügen

### Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 5. März 1982, 20.15 Uhr, ins Restaurant Talstation Ski- und Sessellifte AG

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 13. März 1981.
2. Verwaltungsbericht pro 1980/81.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1980/81 mit Bilanz per 31. August 1981.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Orientierung über Ausbauprojekte (Weitererschliessung).
8. Umfrage.

Laut Art. 10 der Statuten kann ein Aktionär nur die auf seinen Namen lautenden Aktien vertreten. Aktionäre, welche an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen.

Nichtaktionäre können keine Stellvertretung ausüben.

Stimmkartenabgabe ab 19.30 Uhr im Restaurant Talstation. Das Protokoll der Generalversammlung vom 13. März 1981 liegt bei der Gemeindkanzlei Splügen zur Einsichtnahme auf.

Splügen, den 12. Februar 1982

Ski- und Sessellifte AG, Splügen  
Der Verwaltungsrat J. Ruedi